



# **Benutzerhandbuch**

## **WOW! iQ4 Bike**

---

## Inhalt

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Allgemeine Informationen</b> .....           | <b>4</b>  |
| 1.1      | Vorbemerkung .....                              | 4         |
| 1.2      | Datenschutz .....                               | 4         |
| 1.3      | Haftungsausschluss .....                        | 4         |
| 1.4      | Sicherheitshinweise.....                        | 5         |
| 1.5      | Wartung und Pflege des iQ4bike.....             | 6         |
| 1.6      | Entsorgung .....                                | 6         |
| <b>2</b> | <b>GERÄTEBESCHREIBUNG</b> .....                 | <b>8</b>  |
| 2.1      | Anwendungen .....                               | 8         |
| 2.2      | Tastatur .....                                  | 8         |
| 2.3      | Ansicht.....                                    | 9         |
| 2.4      | TECHNISCHE DATEN .....                          | 10        |
| 2.5      | Akku-Wechsel .....                              | 12        |
| 2.6      | Lithium Polymer Akkupack ersetzen .....         | 13        |
| 2.7      | Bildschirmfunktionen .....                      | 15        |
| <b>3</b> | <b>EINSTELLUNGEN</b> .....                      | <b>17</b> |
| 3.1      | Anzeige .....                                   | 17        |
| 3.2      | Firmenadresse.....                              | 18        |
| 3.3      | Version .....                                   | 19        |
| 3.4      | Update .....                                    | 20        |
| 3.4.1    | PC für Update vorbereiten .....                 | 20        |
| 3.4.2    | Update durchführen .....                        | 20        |
| 3.5      | Drucker .....                                   | 22        |
| 3.6      | iQ4bike Base .....                              | 22        |
| 3.7      | Region .....                                    | 22        |
| 3.8      | Simulation.....                                 | 23        |
| 3.9      | Testfunktionen .....                            | 23        |
| 3.10     | Diagnoseablage.....                             | 24        |
| 3.11     | Datum .....                                     | 24        |
| 3.12     | Uhrzeit.....                                    | 24        |
| <b>4</b> | <b>DIAGNOSE</b> .....                           | <b>25</b> |
| 4.1      | Diagnose > Steuergerätekommunikation < .....    | 25        |
| 4.2      | Diagnose > Fehlercode < .....                   | 29        |
| 4.3      | Diagnose > Parameter < .....                    | 31        |
| 4.4      | Diagnose > Stellglied < .....                   | 32        |
| 4.5      | Diagnose > Service-Rückstellung < .....         | 33        |
|          | Rückstellung manuell .....                      | 33        |
|          | Rückstellung automatisch .....                  | 33        |
| 4.6      | Diagnose > Grundeinstellung < .....             | 34        |
| 4.7      | Diagnose > Codierung < .....                    | 34        |
| <b>5</b> | <b>MESSTECHNIK</b> .....                        | <b>35</b> |
| 5.1      | Einstellungen allgemein .....                   | 36        |
| 5.2      | Einstellungen unter >F2< .....                  | 37        |
| 5.3      | 2-Kanal-Multimeter .....                        | 40        |
| 5.4      | Temperatur .....                                | 40        |
| 5.5      | LEXIKON.....                                    | 42        |
| 5.6      | DIAGNOSEABLAGEN.....                            | 42        |
| <b>6</b> | <b>UNTERDRUCKMESSUNG</b> .....                  | <b>44</b> |
| <b>7</b> | <b>GERÄUSCHMESSUNG</b> .....                    | <b>47</b> |
| <b>8</b> | <b>HDE Drehzahlerfassung (optional)</b> .....   | <b>48</b> |
| <b>9</b> | <b>iQ4bike Base</b> .....                       | <b>49</b> |
| 9.1      | Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....               | 49        |
| 9.2      | Lieferumfang.....                               | 49        |
| 9.3      | Gerätebeschreibung .....                        | 49        |
| 9.4      | Installation und Anschluss .....                | 50        |
| 9.4.2    | Mehrere iQ4bike Base verwenden.....             | 50        |
| 9.4.3    | iQ4bike Base ersetzen .....                     | 51        |
| 9.5      | Fehlersuche.....                                | 51        |
| 9.6      | Allgemeine Informationen zum iQ4Bike-Base ..... | 52        |

---

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
|           | Pflege und Wartung.....                   | 52        |
|           | Technisches Datenblatt iQ4Bike-Base ..... | 52        |
| <b>10</b> | <b>Drehzahladapter HDE .....</b>          | <b>53</b> |
| 10.1      | Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....         | 53        |
| 10.2      | Gerätebeschreibung .....                  | 53        |
| 10.3      | Anschluss und Messung .....               | 54        |
| 10.4      | Fehlersuche.....                          | 55        |
| 10.5      | Allgemeine Informationen.....             | 56        |
|           | Pflege und Wartung.....                   | 56        |
|           | International Offices .....               | 1         |

---

# 1 Allgemeine Informationen

Dieses Dokument unterstützt die Software-Version 36 für das Gerät iQ4bike.

1. Auflage 2007
2. Neuauflage 2009, Redaktionsdatum 10/09

© 2009 WOW! Würth Online World GmbH

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Funksendung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werks ist auch im Einzelfall nur im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes der Bundesrepublik Deutschland in der jeweils geltenden Fassung zulässig. Sie ist grundsätzlich vergütungspflichtig. Zuwiderhandlungen unterliegen den Strafbestimmungen des Urheberrechtsgesetzes.

Wenn in diesem Handbuch direkt oder indirekt auf Gesetze, Richtlinien oder Vorschriften Bezug genommen oder aus ihnen zitiert worden sein sollten, dann kann die Würth Online World GmbH für die Vollständigkeit, Aktualität oder Richtigkeit dieser keine Gewähr übernehmen. Deshalb empfiehlt es sich, bei der eigenen Arbeit gegebenenfalls die jeweils gültige Fassung der Richtlinien oder Vorschriften hinzuzuziehen.

Technische Änderungen vorbehalten.

## 1.1 Vorbemerkung

Es gelten alle Hinweise im Handbuch, die in den einzelnen Kapiteln gegeben werden. Die nachfolgenden Maßnahmen und Sicherheitshinweise sind zusätzlich zu beachten. Ferner gelten alle allgemeinen Vorschriften von Gewerbeaufsichtsämtern, Berufsgenossenschaften, Kraftfahrzeugherstellern sowie alle Gesetze, Verordnungen und Verhaltensregeln, die eine Werkstatt üblicherweise zu beachten hat. Das Nach folgende ist lediglich ein Auszug, der die übrigen Vorsichtsmaßnahmen nicht einschränken soll.

## 1.2 Datenschutz

Die Datenbestände, die Abfragesoftware und das Handbuch sind urheberrechtlich geschützt; alle Rechte hieran stehen im Verhältnis zum Anwender ausschließlich der Würth Online World GmbH zu. Jegliche Vervielfältigung der gespeicherten Daten, insbesondere das Kopieren der Daten des Handbuchs auf elektromagnetische, optoelektronische oder sonstige Datenträger ist untersagt. Der Anwender darf das gelieferte Programm nur insoweit vervielfältigen, als die jeweilige Vervielfältigung für die Benutzung des Programms notwendig ist. Die Rückübersetzung des überlassenen Programmcodes in andere Code-Formen (Dekompilierung) sowie sonstige Arten der Rückerschließung der verschiedenen Herstellungstufen der Software (Reverse-Engineering) sind unzulässig. Die Entfernung des Kopierschutzes ist unzulässig. Die Daten und die Software/das Programm dürfen nicht an einen Dritten übertragen werden.

## 1.3 Haftungsausschluss

Die Informationen in dieser Datenbank sind von der Würth Online World GmbH nach Automobilhersteller und Importeur Angaben zusammengestellt worden. Dabei ist mit großer Sorgfalt vorgegangen worden, um die Richtigkeit der Angaben zu gewährleisten.

Die Würth Online World GmbH übernimmt jedoch für eventuelle Irrtümer und sich daraus ergebende Folgen keine Haftung.

Die aufgeführten Hinweise beschreiben die häufigsten Fehlerursachen. Mitunter gibt es weitere Ursachen für die aufgetretenen Fehler, die nicht alle aufgeführt werden können, oder es gibt weitere Fehlerquellen, die bisher nicht entdeckt wurden. Die Würth Online World GmbH übernimmt keine Haftung für fehlgeschlagene oder überflüssige Reparaturarbeiten. Für die Verwendung von Daten und Informationen, die sich als falsch erweisen oder falsch dargestellt wurden oder Fehler, die versehentlich bei der Zusammenstellung der Daten entstanden sind, übernimmt die Würth Online World GmbH keine Haftung. Ohne Einschränkung des zuvor Genannten übernimmt die Würth Online World GmbH keine Haftung für jeglichen Verlust hinsichtlich des Gewinns, Firmenwertes oder jedweden anderen, sich daraus ergebenden — auch wirtschaftlichen — Verlust. Die Würth Online World GmbH haftet auf Schadensersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, nur bei Vorsatz, grober Fahrlässigkeit und bei Eigenschaftszusicherungen.

Die Zusicherung von Eigenschaften bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Erklärung.

---

Die Haftung aus dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt. Der Einwand des Mitverschuldens des Anwenders bleibt der Würth Online World GmbH offen. Die Würth Online World GmbH ist nicht für Schäden ersatzpflichtig, die aufgrund der Unfähigkeit, die Vertragsgegenstände zu verwenden, entstehen, selbst wenn die Würth Online World GmbH von der Möglichkeit eines solchen Schadens unterrichtet wurde.

Die Haftung der Würth Online World GmbH ist auf den tatsächlich für das Produkt bezahlten Betrag beschränkt.

Die Würth Online World GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden oder Betriebsstörungen, die sich aus der Nichtbeachtung des Handbuches iQ4bike und der besonderen Sicherheitshinweise ergeben. Der Anwender der Messgeräte ist beweispflichtig dafür, dass er die technischen Erläuterungen, Bedienungshinweise, Pflege-, Wartungs- und Sicherheitshinweise ohne Ausnahme beachtet hat. Dieser Haftungsausschluss gilt nicht, wenn Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung der Würth Online World GmbH beruhen.

## **1.4 Sicherheitshinweise**

### **Sicherheitsmaßnahmen Hochspannung/Netzspannung:**

In elektrischen Anlagen treten sehr hohe Spannungen auf. Durch Spannungsüberschläge an beschädigten Bauteilen (Marderbisse usw.) oder das Berühren von spannungsführenden Bauteilen besteht die Gefahr eines Stromschlages.

- Nur Stromzuleitungen mit geerdetem Schutzkontakt verwenden.
- Nur Originalkabelsatz verwenden.
- Kabel und Netzteil regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.
- Masseleitung vom Gerät zum Fahrzeug immer als Erstes anschließen.
- Montagearbeiten wie Anschluss des Gerätes oder Austausch von Bauteilen nur bei ausgeschalteter Zündung vornehmen.
- Bei Arbeiten mit eingeschalteter Zündung keine spannungsführenden Bauteile berühren.

### **Sicherheitsmaßnahmen Erstickungsgefahr:**

Bei laufendem Motor entsteht Kohlenmonoxid. Dieses führt beim Einatmen zu Sauerstoffmangel im Blut (Lebensgefahr!).

- Für ausreichende Belüftung der Arbeitsräume sorgen.
- Bei laufendem Motor immer Absauganlage einschalten und anschließen.

### **Sicherheitsmaßnahmen Verbrennungsgefahr:**

Bei laufendem Motor entstehen an bestimmten Bauteilen sehr hohe Temperaturen (bis zu mehreren 100 °C).

- Immer Sicherheitsausrüstung verwenden (Schutzhandschuhe usw.).
- Anschlussleitungen nicht in der Nähe von heißen Teilen verlegen.

### **Sicherheitsmaßnahmen Explosionsgefahr:**

Bei Arbeiten an der Kraftstoffanlage besteht durch Kraftstoffdämpfe Brand- und Explosionsgefahr.

- Keine offenen Flammen
- Nicht rauchen.
- Raum gut belüften.

### **Sicherheitsmaßnahmen Verletzungsgefahr:**

Am laufenden Motor gibt es sich drehende Teile, die zu Verletzungen führen können (Lüfterflügel, Riementriebe usw.). Wenn das Fahrzeug nicht gegen ein Wegrollen gesichert ist, dann können Sie eingeklemmt werden.

- Bei laufendem Motor nicht in sich drehende Teile greifen.
- Fahrzeug gegen unbeabsichtigtes Wegrollen sichern (Feststellbremse betätigen).
- Automatikfahrzeuge zusätzlich auf Parkstellung stellen.
- Zuleitungen nicht in der Nähe von sich drehenden Teilen verlegen.

### **Sicherheitsmaßnahmen Lärm:**

Um Gehörschäden zu vermeiden, folgende Maßnahmen beachten:

- Arbeitsplätze in der Nähe des Prüfplatzes gegen Lärm schützen.
- Schallschutzmittel verwenden.

---

## Sicherheitsmaßnahmen Verätzung:

Bei Beschädigungen des LCD-Displays besteht die Gefahr, dass es durch Austritt der Kristallflüssigkeit zu Verätzungen kommt.

- Betroffene Körperpartien oder Kleidung sofort mit Wasser spülen (Arzt aufsuchen).
- Nach Einatmen oder Verschlucken sofort Arzt aufsuchen.

## Sicherheitshinweise für den iQ4bike

- Am Netzstecker nur Originalnetzteil einstecken (Versorgungsspannung 12 V).
- Alle Anschlüsse am Fahrzeug nur bei stehendem Motor vornehmen.
- Bei hochspannungsführenden Teilen Leitungen auf Beschädigungen prüfen (Marderbisse usw.).
- LCD-Display/Gerät vor längerer Sonneneinstrahlung schützen.
- Gerät und Anschlusskabel vor heißen Teilen schützen.
- Gerät vor sich drehenden Teilen schützen.
- Anschlusskabel/Zubehörteile regelmäßig auf Beschädigungen prüfen (Zerstörung des Geräts durch Kurzschluss).
- Anschluss des Geräts nur nach Bedienerführung/Handbuch vornehmen.
- Gerät vor Wasser schützen (nicht wasserdicht).
- Gerät vor harten Schlägen schützen (nicht fallen lassen).
- Das Gerät darf nur durch die von WOW! autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Verletzung des Schutzsiegels oder unerlaubten Eingriffen ins Gerät erlischt die Garantie.
- Bei Störungen am Gerät umgehend Würth Online World GmbH benachrichtigen.

## Sicherheitshinweise für HDE

Um eine fehlerhafte Handhabung und daraus resultierende Verletzungen des Nutzers oder eine Zerstörung der HDE zu vermeiden, Folgendes beachten:

- Auszubildende dürfen HDE im Rahmen der Ausbildung nur unter Aufsicht verwenden.
- Gerät vor Flüssigkeiten wie Wasser, Öl oder Benzin schützen (nicht wasserdicht).
- Gerät vor harten Schlägen schützen (nicht fallen lassen).
- Gerät vor sich drehenden Teilen schützen.
- Anschlusskabel vor heißen Teilen schützen.
- Anschlusskabel/Zubehörteile regelmäßig auf Beschädigung prüfen (Zerstörung des Gerätes durch Kurzschluss).

Bei hochspannungsführenden Teilen Leitungen regelmäßig auf Beschädigung prüfen (Marderbisse usw.).

## Sicherheitsmaßnahmen Hochspannung

HDE greift die Drehzahl an hochspannungsführenden Zündungskomponenten (z. B. Zündspule) am zu messenden Fahrzeug ab. Nichtbeachten der Sicherheitsmaßnahmen kann zu schweren Verletzungen oder gar zum Tode führen. Deshalb Folgendes beachten:

- Bei hochspannungsführenden Teilen Leitungen regelmäßig auf Beschädigung prüfen (Marderbisse usw.).
- Bei Arbeiten am laufenden Motor keine hochspannungsführenden Teile berühren.
- HDE und Adapterkabel für Diagnosegerät regelmäßig auf Beschädigung prüfen.

Nur Originalteile verwenden

## 1.5 Wartung und Pflege des iQ4bike

Wie jedes Messgerät sollte auch der iQ4bike sorgfältig behandelt werden.

- Regelmäßig mit nichtaggressiven Reinigungsmitteln reinigen.
- Handelsübliche Haushaltsreiniger in Verbindung mit einem angefeuchteten weichen Putztuch verwenden.
- Beschädigte Kabel/Zubehörteile sofort austauschen.
- Nur Originalersatzteile verwenden.

## 1.6 Entsorgung

Nach der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronikaltgeräte sowie dem nationalen Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgeräte Gesetz — ElektroG) vom 16. März 2005 verpflichtet sich WOW!, dieses von uns nach dem 13.08.2005 in Verkehr gebrachte Gerät nach Beendigung der Nutzungsdauer unentgeltlich zurückzunehmen und es den o. g. Richtlinien entsprechend zu entsorgen.

---

Da es sich bei dem vorliegenden Gerät um ein ausschließlich gewerblich genutztes Gerät handelt (B2B), darf es nicht bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsbetrieben abgegeben werden.

Das Gerät kann unter Angabe des Kaufdatums und der Gerätenummer entsorgt werden bei:

WOW! Würth Online World GmbH  
Schliffenstrasse Falkhof  
74653 Künzelsau

## 2 GERÄTEBESCHREIBUNG

Der iQ4bike ist ein mobiles Diagnosegerät zur Fehlererkennung und -behebung an elektronischen Systemen beim Kraftrad. Das vorliegende Handbuch erklärt den Umgang mit dem iQ4bike. Alle Abbildungen sind als Beispiele zu verstehen.

### 2.1 Anwendungen

#### Steuergerätekommunikation:

- Fehlercode-Lesen/-Löschen
- Parameter lesen und grafisch darstellen
- Stellgliedtest
- Service-Rückstellung
- Grundeinstellung
- Codierung

#### Messtechnik:

- Unterdruckmessung
- Geräuschmessung
- Drehzahlmessung
- Spannung, Strom, Widerstand, Temperatur
- 2-Kanal-Multimeter

### 2.2 Tastatur



| Taste | Erklärung              |
|-------|------------------------|
|       | Drucken                |
|       | Zurück                 |
|       | Funktionstasten        |
|       | Cursor nach oben/unten |
|       | Cursor nach rechts     |
|       | Cursor nach links      |
|       | Ein-/Aus-Schalter      |

iQ4bike -Vorderseite: TFT-Display und Folientastatur

#### Print

Wenn ein PC mit dem iQ4bike verbunden wird, dann können Daten versendet und ausgedruckt werden. Auf dem PC muss das Programm >WOW! Portal< installiert sein (siehe Kapitel D4).

#### Drucken

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Fenster drucken         | Das aktuelle Fenster wird gedruckt.                                    |
| Diagnose-Ablage Drucker | Diagnose-Ablage wird geöffnet. Die ausgewählte Diagnose wird gedruckt. |

## 2.3 Ansicht

### iQ4bike -Oberseite

Anschlussbuchsen von links nach rechts



| Anschlüsse          |  |
|---------------------|--|
| Prüfanschluss Minus | Kanal 2                                  |
| Prüfanschluss Plus  | Kanal 2                                  |
| Diagnoseanschluss   | ST2 für Diagnosekabel und Strommesszange |
| Prüfanschluss Plus  | Kanal 1                                  |
| Prüfanschluss Minus | Kanal 1                                  |

### iQ4bike -Unterseite

Anschlussbuchsen von links nach rechts



| Anschlüsse             |   |
|------------------------|---|
| Netz                   | Netz- und Ladeteil  |
| USB Device             | PC-Anschluss für Daten-Update und Kommunikation mit PC-Programmen |
| USB Host               | Ansteuerung externer Geräte                                       |
| Serielle Schnittstelle | RS232   |

### iQ4bike -Rückseite



aufklappbarer Aufsteller



Typenschild

### Lieferumfang ab Werk

> siehe Packliste

---

## 2.4 TECHNISCHE DATEN

| <b>Allgemeine Daten</b> |   |
|-------------------------|---|
| Versorgungsspannung     | 8...18 V  |
| Ladespannung Akku       | 12,5...18 V   |
| Stromaufnahme           | max. 1,5 A, typisch 800 mA  |
| Akku                    | LiPo, mind. 790 mAh   |
| Display                 | Bauart: LCD-TFT<br>Auflösung: 1/4 VGA<br>Größe: ca. 5,5"  |
| Speichermedium          | Flash   |
| Eingabe                 | Folientastatur  |
| Umgebungstemperatur     | Empfohlen: 10...35 °C<br>Arbeitsbereich: 0...45 °C  |
| Kompatibilität          |   |
| Gewicht                 | ca. 1,35 kg inkl. Akku  |
| Abmessung               | 58x165x250 mm (H x B x T)   |
| Schutzart               | IP31  |
| Schnittstellen          | USB Device, USB Host, ST2, RS232<br><b>ST2-Verbindungen</b><br>4x Kommunikation<br>1x analoger Eingang<br>1x Spannung aus +17 V |
| Messkanäle              | 2x grafisches Multimeter  |
| <b>Multimeter</b>       |   |
| Bandbreite              | max. 10 kHz   |
| Abtastrate              | 10 kSa/s  |
| Amplituden-Auflösung    | 16 Bit  |
| Überlastschutz          | 200 V   |
| Messgrößen              | Spannung, Strom (nur externe Stromzange), Widerstand, Unterdruck, Drehzahl (über Hallsensor)                                    |

---

## Vertikal-Ablenkung

|                  |  |                      |   |
|------------------|--|----------------------|---|
| Betriebsart      | Kanal 1 oder Kanal 2 einzeln, Kanal 1 und 2 parallel |                      |   |
| Toleranz         | 5 % vom Bereichsende                                 |                      |   |
| Eingangsimpedanz | 1 M $\Omega$ , 100 pF                                |                      |   |
| Eingangskopplung | DC/AC  |                      |   |
| Bereich          | Spannung   | Bereich              | 9 Stellungen, 0,05...20 V/Div   |
|                  |  | Toleranz*            | 2 % vom Bereichsende  |
|                  |  | messbare Spannung    | max. 200 V  |
|                  | Strom  | Bereich              | 5 Stellungen, 0,2...50 A/Div**  |
|                  |  | Toleranz*            | 0,2...10 A/Div, 10 %, alle weiteren<br>2 % vom Bereichsende   |
|                  |  | messbarer Strom      | max. ca. 380 A**  |
|                  | Widerstand   | Bereich              | 6 Stellungen, 1 $\Omega$ /Div ...100 K $\Omega$ /Div  |
|                  |  | Stromquelle          | 1...100 $\Omega$ /Div = 2,5 mA, 1 K $\Omega$ /Div =<br>250 $\mu$ A, 10 K $\Omega$ /Div = 25 $\mu$ A,<br>100 K $\Omega$ /Div = 2,5 $\mu$ A |
|                  |  | Toleranz*            | 1...100 $\Omega$ /Div, 10 %, alle weiteren<br>2 % vom Bereichsende  |
|                  |  | messbarer Widerstand | ca. 1 M $\Omega$  |

## Trigger

|                     |   |
|---------------------|---|
| Triggermodus        | Auto (Standard)                                   |
| Autotrigger-Bereich | Triggerbereich wird dem Eingangssignal angepasst. |
| Triggerkanal        | Multi 1 (Standard), wahlweise Multi 1/Multi 2     |
| Triggerflanke       | +, -  |

## Horizontal-Ablenkung

|                   |                                    |
|-------------------|------------------------------------|
| Zeitkoeffizienten | 12 Stellungen, 4 ms/Div...20 s/Div |
| Toleranz          | 100 ppm                            |

\* Toleranzen setzen mit oder ohne Netzteilanschluss einen Akku-Ladezustand von mind. 30 % voraus.

\*\* Abhängig vom Strommesszangentyp

## 2.5 Akku-Wechsel

Typ AA, bei Hardware-Version 1.4, bis Gerätenummer 3610

### Arbeitsschritte:

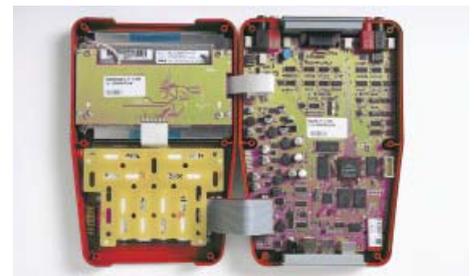
1. iQ4bike ausschalten und alle Anschlusskabel entfernen.
2. Gehäuseschutz entfernen, dabei von der schmalen Seite aus beginnen.



3. Befestigungsschrauben mit einem geeigneten Werkzeug entfernen.

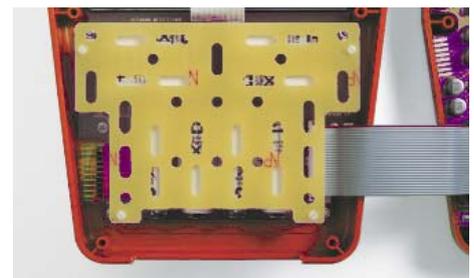


4. Rückwand nach rechts aufklappen.



**⚠ ACHTUNG!**  
Kabelstecker nicht abziehen.

5. Kunststoffabdeckung mit einem geeigneten Werkzeug vorsichtig entfernen.



6. Akku auswechseln; dabei unbedingt auf die Einbaurichtung achten.
7. Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen.



**📌 HINWEIS**  
Alte Akkus gemäß den gültigen Umwelt- und Entsorgungsbestimmungen entsorgen

---

## 2.6 Lithium Polymer Akkupack ersetzen

### Gefahrenhinweise zu Lithium-Polymer-Akkus

#### Lagerung der Akkus

- Nur in der Originalverpackung.
- Lagertemperatur darf 10 °C nicht unter- und 50 °C nicht überschreiten.
- Akku darf nicht tiefentladen werden. Bei längerer Lagerzeit den Akku regelmäßig laden.

#### Anwendung

1. Die Akkus sind ab Werk teilgeladen. Vor der 1. Verwendung den Akku mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen und unbedingt die Bedienungsanleitung beachten.
2. Beim Einsetzen der Akkus vorsichtig vorgehen.
3. Die Pole der Akkus dürfen weder versehentlich noch vorsätzlich miteinander verbunden werden oder mit Metallgegenständen in Berührung kommen. Der Akkupack wird dabei kurzgeschlossen und verursacht einen hohen Kurzschlussstrom.
4. Beim Ablegen des Akkupacks müssen Akku und dessen Anschlüsse nach oben gerichtet sein. Das Ablegen des Akkupacks mit den Anschlüssen nach unten kann Kurzschlüsse erzeugen.
5. Akkus nicht fallen lassen. Keine beschädigten oder deformierten Akkus verwenden (z. B. nach einem Sturz).
6. Batterien und Akkus sind kein Spielzeug und gehören nicht in Kinderhände. Akkus und Ladegerät immer außer Reichweite von Kindern halten.

#### Austausch/Instandsetzung des Akkupacks

- Das Akkupack ist mit der zugehörigen Elektronik gepaart und kann nicht instandgesetzt werden. Durch Löten oder mechanische Arbeiten kann der Akku beschädigt werden.
- Es dürfen nur die von WOW! angebotenen Akkus eingesetzt werden.
- Akkupack und Ladeelektronik sind eine Einheit und müssen immer gemeinsam ausgetauscht werden.
- Ab dem Öffnen der Verkaufs- /Versandverpackung der Tauschakkus handelt der Benutzer auf eigene Gefahr und hat keinen Anspruch gegenüber dem Hersteller, Importeur und Händler (auch deren Mitarbeiter) bei möglichen Unfällen mit Personen- oder Sachschäden.
- Im Falle eines Schadens am Akkupack oder einer Zelle, muss der komplette Akkupack sofort ausgetauscht werden. Ein Austausch darf nur mit dem von WOW! erhältlichen Akkupack vorgenommen werden.

#### **ACHTUNG!**

Die Nichtbeachtung der oben aufgeführten Punkte kann zum Auslaufen der Akkus, Überhitzung, Explosion oder Feuer führen. Wenn Beschädigungen, Korrosion, Gerüche oder übermäßige Erwärmung am Akku festgestellt werden, dann die Akkus nicht verwenden. Durch internen Kurzschluss kann der Akku ggf. auch erst nach einigen Stunden überhitzen. Bei Verdacht auf Beschädigung des Akkus, diesen sofort aus dem Gerät entfernen und auf einem unbrennbaren Untergrund oder in einem unbrennbaren Behälter lagern. Nur das Original-Ladegerät verwenden. Wenn der Akku anders geladen (zu hohe Temperatur, zu hohe Spannung, Strom oder falsches Ladegerät) wird, dann kann es zu Überhitzung, Explosion oder Feuer kommen

## Arbeitsschritte:

1. Die oben genannten Sicherheitsvorschriften beachten.
2. iQ4bike ausschalten, alle Anschlusskabel entfernen.
3. Schraube vom Fangband des Aufstellers entfernen.
4. Vier Schrauben vom Akkupack entfernen.
5. Akkupack herausnehmen.
6. Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen.



### **⚠ ACHTUNG!**

Einbaurichtung beachten! Befestigung für das Fangband befindet sich unten.

## ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN BATTERIEN / AKKUS



Akkus enthalten giftige Substanzen. Gebrauchte Akkus nicht in den gewöhnlichen Hausmüll werfen, sondern diese fachgerecht entsorgen. Um einen versehentlichen Kurzschluss zu vermeiden, bei Transport oder Entsorgung die Anschlüsse mit Isolierband abkleben.

### **📌 HINWEIS**

Alte Akkus gemäß den gültigen Umwelt- und Entsorgungsbestimmungen entsorgen.

---

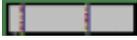
## 2.7 Bildschirmfunktionen

Die Anzeige besteht aus Menüleiste, Auswahlfenster oder Anzeigefenster und Fußzeile.

### Menüleiste

Die Menüleiste ist grün hinterlegt und zeigt den aktuellen Menüpunkt an. Symbole informieren über den Stand der Kommunikation.

#### Funktionen der Kontrollanzeige

|   |   |
|---|---|
|  | Speicheranzeige: Laufbalken zeigt Speichervorgang an.                                   |
|  | Linke Anzeige Fahrzeugkommunikation, rechte Anzeige Kommunikation mit externen Geräten. |
|  | Keine Datenübertragung aktiviert.   |
|  | Datenübertragung wird aufgebaut.  |
|  | Symbole grün/grau wechselnd: Datenübertragung fehlerfrei vorhanden.                     |

### Auswahlfenster

Das Auswahlfenster ist grau hinterlegt und zeigt die Menü-Unterpunkte an.

|                                     |              |                |
|-------------------------------------|--------------|----------------|
| IQ4Bike->Diagnose->Bike BMW->R 1100 |              | Menüleiste     |
| R 1100R                             | 95-99        | Auswahlfenster |
| R 1100RT                            | 96-99        |                |
| <b>R 1100RS</b>                     | <b>94-99</b> |                |
| R 1100S                             | 03-          |                |
| R 1100S                             | 98-02        |                |
| F3 Suche                            |              | Fußzeile       |

### Anwendung

#### Arbeitsschritte:

- Zeile auswählen und bestätigen.  

## Anzeigefenster

Das Anzeigefenster ist grau hinterlegt und zeigt alle Werte und Informationen an.

The screenshot displays the IQ4Bike diagnostic interface. At the top, a red menu bar shows the navigation path: "IQ4Bike->Diagnose->Bike BMW->R 1100". Below this, the main display area is divided into several sections. On the left, there are three data fields: "Drehzahl 1/min" with a value of 870, "Kühlmitteltemperatur °C" with a value of 69.0, and "Bremslichtschalter" with a status of "aus". To the right of these fields is a graph showing a fluctuating waveform. At the bottom left, a grey status bar displays "F1 Info F3 Kanal". On the right side, a vertical grey bar contains the text "Auswahlfenster". At the bottom right, another grey bar displays "Fußzeile".

## Fußzeile

Die Fußzeile zeigt die Bedeutung der Funktionstasten an. Die Funktionstasten F1, F2 und F3 sind entsprechend dem gewählten Menü mit einem Text erweitert, der die Funktion erklärt.

Beispiel: F1 Info, F3 Kanal

Mit der Funktionstaste **>F2 Menü<** kann ein Auswahlfenster geöffnet werden. Die Funktionen werden abhängig vom Menüpunkt aufgerufen.

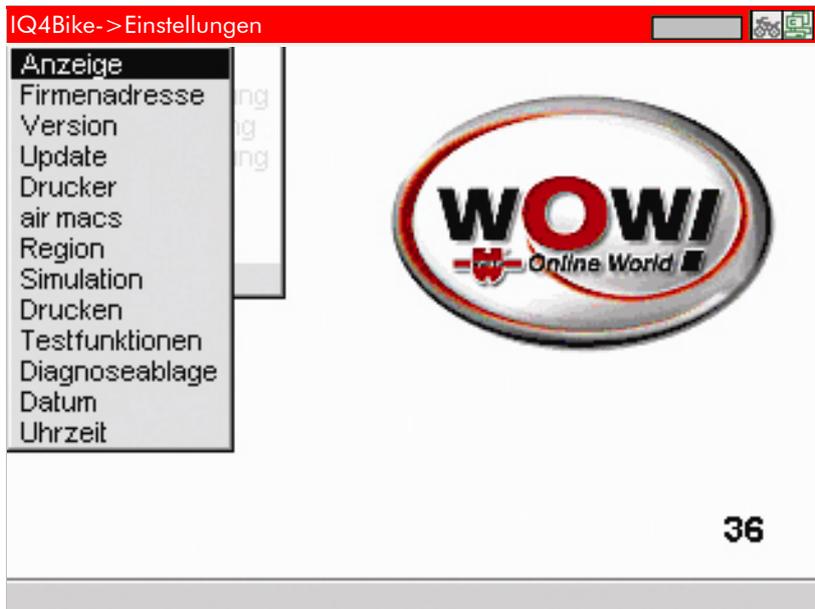
Beispiel: F2 Nullabgleich, Null-Linie und Trigger

---

### 3 EINSTELLUNGEN

Im Hauptmenü > *Einstellungen* < sind alle Programme hinterlegt, um den iQ4bike

- einzustellen,
- zu überprüfen und
- Updates aufzuspielen.



#### 3.1 Anzeige

Im Menü > *Anzeige* < kann die Helligkeit des Bildschirms eingestellt werden.

##### Arbeitsschritte:

1. > *Anzeige* < auswählen und bestätigen.  



2. > *heller* </> *dunkler* < mit  auswählen.
3. 3. Einstellung ändern: Taste  gedrückt halten.
4. 4. Zurück mit .

## 3.2 Firmenadresse

Eingabe der Firmenadresse, die auf das Protokoll der Diagnoseablage gedruckt wird.

### Arbeitsschritte:

1. >Firmenadresse< auswählen und bestätigen  

| Firmenadresse |                      |
|---------------|----------------------|
| Name1         | :Autohaus            |
| Name2         | :Mustermann          |
| <b>Straße</b> | <b>:Bergstraße 5</b> |
| PLZ           | :79XXX               |
| Ort           | :Irgendwo            |

2. Zeile auswählen und bestätigen.  

| WOW! iQ4bike >Einstellungen |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Straße</b>               |  |
| Bergstraße 5                |  |

F1 Löschen F3 Löschen (akt.) UP Tastatur Enter Übernehmen

| HINWEIS            |  |
|--------------------|--|
| blauer Hintergrund | Dieser Eintrag ist markiert.   |
| Markieren          | Um die Markierung aufzuheben, Taste  betätigen.  |
| F1                 | Mit Tasten   . |
| F3                 | Löscht den Eintrag links vom Cursor.   |
| UP                 | Löscht den vom Cursor markierten Eintrag.  |
| Enter              | Übernimmt alle Einträge in das Feld.   |
|                    | Entspricht Taste  . Die virtuelle Tastatur wird geöffnet, markierte Einträge werden gelöscht. |

3. Virtuelle Tastatur öffnen mit .

| WOW! iQ4bike >Einstellungen |  |
|-----------------------------|--|
| ABC 123 ?!#                 |  |
| A B C D E F G H I           |  |
| J K L M N O P Q R           |  |
| S T U V W X Y Z             |  |
| _ Ä Ö Ü ß                   |  |
| <b>Straße</b>               |  |
| Bergstraße 5                |  |

F1 Löschen F2 Tab-Wechsel F3 Groß/Klein ESC Beenden

### Tastatur verwenden

|                    |   |
|--------------------|---|
| Zeichen auswählen  |    |
| Zeichen übernehmen |    |
| Leerzeichen        | Unterstrich vor den Umlauten in der letzten Zeile.  |
| F2 Tab-Wechsel     | Wechsel zwischen Buchstaben, Zahlen und Sonderzeichen.  |
| F3 Groß/Klein      | Wechsel zwischen Groß- und Kleinschreibung.   |
| ESC                | Eingabe beenden.  |

4. Eingabe beenden mit .

5. Eingabe übernehmen mit .

### Info-Meldung

Einstellungen endgültig übernehmen?  
ENTER (ja) ESC (nein)

- Meldung entsprechend bestätigen.
- Eingaben in den anderen Adressfeldern wie oben beschrieben vornehmen.
- Zurück zum Hauptmenü mit **ESC**.

Die Eingaben sind gespeichert und können auf dem Protokoll der Diagnoseablage ausgedruckt werden.

### 3.3 Version

Hier sind alle Informationen hinterlegt, die zur Identifizierung des iQ4bike erforderlich sind.

#### Version

##### Übersicht

|               |             |
|---------------|-------------|
| Software:     | 1.40.xx     |
| Daten:        | 32.05xx     |
| Design        | 1.4 (31.xx) |
| Hardware      | 1.xx        |
| Geräte Nr.:   | 12xx        |
| Zugriffsmaske | 00Fxxx      |

|   |
|---|
| Programm                                    |
| Datenversion                                |
| Schaltung                                   |
| Gehäuse usw.                                |
| Kundenzuordnung                             |
| Information über freigeschaltete Funktionen |

Im Störfall werden diese Daten von WOW! benötigt.

#### **ACHTUNG!**

Bei fehlender Geräte-Nummer kann der iQ4bike nicht upgedatet werden.

### 3.4 Update

WOW! stellt seinen Kunden Updates für den iQ4bike zur Verfügung. Diese Updates sind kostenpflichtig. Für Kunden der WOW! stehen Updates für den iQ4bike zur Verfügung. Wir empfehlen, den iQ4bike durch regelmäßige Updates auf dem neuesten Stand zu halten.

#### Voraussetzungen

- internetfähiger PC
- freigeschaltete Partnerlizenz von WOW!
- Programm **>WOW! Portal<** auf dem PC installiert
- freie USB-Schnittstelle am PC
- Spannungsversorgung des iQ4bike über Netzteil

#### 3.4.1 PC für Update vorbereiten

Der PC muss vor dem ersten Update für die Update-Funktion eingerichtet werden.

1. Legen Sie die im Lieferumfang enthaltene CD **WOW! Bike Update Portal** in der PC ein.
2. Das Installationsprogramm startet automatisch.
3. Klicken Sie dann auf **[Install]**.  
Die Dateien werden kopiert.
4. Klicken Sie auf **[Finish]** wenn die Schaltfläche umschaltet.
5. Das Update Portal kann jetzt über das Startmenü oder über das Icon auf dem Desktop gestartet werden.



#### 3.4.2 Update durchführen

##### Schritte am PC

1. Der PC muss mit dem Internet verbunden sein.
2. Verbinden Sie den iQ4bike über das USB Kabel mit dem PC.  
Bei der ersten Verbindung werden die entsprechenden Treiber installiert.
3. Starten Sie das **WOW! PORTAL** auf den PC über das Icon **WOW! iQ4bike** auf dem Desktop 
4. Der PC ist für die Datenübertragung eingerichtet.

##### Arbeitsschritte am iQ4bike

1. Das Netzteil des iQ4bike an eine 220-V-Steckdose anschließen.
2. Den iQ4bike einschalten und das Menü **Einstellungen > Update** aufrufen.

**Update**

**Update**

Systemcheck

3. >Update< auswählen und bestätigen  .

| Datentransfer..., Datenkontrolle |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| Aktion                           | :Starten durch ENTER |
| Sprache                          | :deutsch             |
| Schnittstelle                    | :USB                 |
| Dateiname                        | :xxxxx               |
| Dateigröße                       | :123563              |
| Bytes von Datei                  | :23456               |
| Dateien gesamt                   | :245                 |
| Dateien fehlerhaft               | :xxx                 |

4. Update wird gestartet.

Wenn das Update abgeschlossen ist, dann wird **Update erfolgreich beendet** angezeigt.

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Aktion             | :Update erfolgreich beendet |
| Sprache            | :deutsch                    |
| Schnittstelle      | :USB                        |
| Dateiname          | :xxxxx                      |
| Dateigröße         | :                           |
| Bytes von Datei    | :                           |
| Dateien gesamt     | :                           |
| Dateien fehlerhaft | :0                          |

5. Den iQ4bike ausschalten.

Beim nächsten Start des iQ4bike sind alle Neuerungen verfügbar.

 **ACHTUNG!**  
Den iQ4bike unbedingt von fremder Spannungsversorgung trennen.

## Fehlermeldungen nach dem Update

### Arbeitsschritte:

1. Menü **Einstellungen > Update** auswählen und bestätigen  .

|               |
|---------------|
| <b>Update</b> |
| <b>Update</b> |
| Systemcheck   |

2. >**Systemcheck**< auswählen und bestätigen  .

Systemcheck wird automatisch durchgeführt. Nach Beendigung wird folgende Tabelle angezeigt:

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Aktion             | :Update erfolgreich beendet |
| Sprache            | :deutsch                    |
| Schnittstelle      | :USB                        |
| Dateiname          | :xxxxx                      |
| Dateigröße         | :                           |
| Bytes von Datei    | :                           |
| Dateien gesamt     | :                           |
| Dateien fehlerhaft | :1                          |

3. Zurück mit .

---

### 3.5 Drucker

#### Arbeitsschritte:

- >Drucker< auswählen und bestätigen  .

#### Druckereinstellungen

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Firmenadresse ausdrucken | :Ja       |
| Druckausgabe             | :Netzwerk |

| Hinweis                  | Einstellung           |
|--------------------------|-----------------------|
| Firmenadresse ausdrucken | :Ja/Nein              |
| Druckausgabe             | :Netzwerk/USB-Drucker |

### 3.6 iQ4bike Base

Der iQ4bike Base tauscht drahtlos Daten mit dem PC aus und ersetzt so eine Kabelverbindung.

 **HINWEIS**  
Bevor Sie des *iQ4bike Base* verwenden, müssen auf dem PC die Treiber installiert werden.  
Siehe Kapitel [3.4.1 PC für Update vorbereiten](#)

#### Voraussetzungen

- Das Programm > *WOW! Portal*< ist auf dem PC aktiviert.
- Das Zubehör *iQ4bike Base* ist am PC angeschlossen und betriebsbereit.

#### iQ4bike Base

 **HINWEIS**  
Zuordnung bei der ersten Inbetriebnahme oder nach Ersatz des > *iQ4bike base*<. Der iQ4bike base ist ein Zubehör, das am PC angeschlossen wird. Informationen zur Installation sind der entsprechenden Bedienungsanleitung zu entnehmen.

#### Arbeitsschritte:

1. Starten Sie das *WOW! PORTAL* auf den PC über das Icon auf dem Desktop  oder über das Startmenü.
2. > *iQ4bike Base* < auswählen und bestätigen  .
3. > *iQ4bike Base Suche*< auswählen und bestätigen  .

#### Info-Meldung

Suche nach iQ4bike Base  
(Suchdauer ca. 1 Min.).  
Bitte warten...

#### Info-Meldung

iQbike PC gefunden und als gegenstelle festgelegt.

4. Zurück mit .

Die Verbindung ist festgelegt und wird auf Dauer bei Inbetriebnahme des iQ4bike und des WOW! Portals automatisch hergestellt.

### 3.7 Region

#### **ACHTUNG!**

Die sprach- und länderspezifischen Versionen müssen immer auf dem gleichen Stand sein.

Im Menü > *Region*< kann der iQ4bike Länder- und Sprachspezifisch eingestellt werden.

### 3.8 Simulation

Im Menü >Simulation< wird ein Programm aufgerufen, mit dem der Anwender den Umgang mit dem iQ4bike üben kann. Die Simulation gilt für die Anwendungen >Fehlercode-Lesen/-Löschen< und >Parameter<.

#### ⚠ ACHTUNG!

Wenn bei eingeschaltener Simulation ein Fahrzeug angeschlossen wird, dann wird keine Kommunikation mit dem ausgewählten System aufgebaut. Die angezeigten Werte sind falsch. Nach dem Neustart von iQ4bike ist die Simulation nicht mehr aktiv.

1. >Simulation< auswählen und bestätigen.  



2. >Ein</>Aus< auswählen und bestätigen.  



3. Info-Meldung entsprechend bestätigen.

### 3.9 Testfunktionen

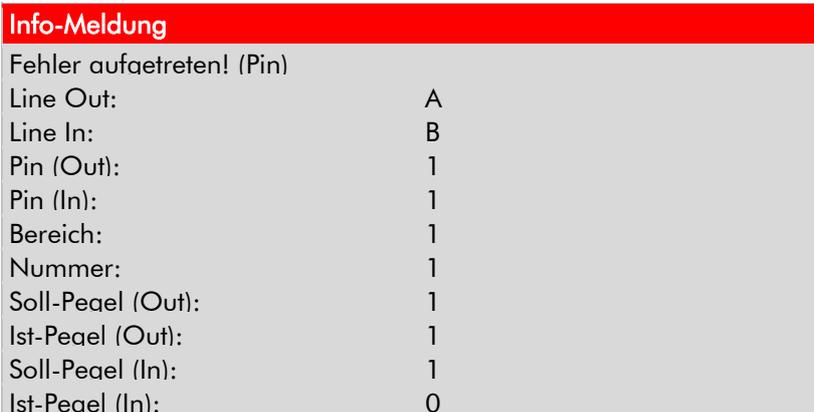
Wenn keine Kommunikation zum Fahrzeugsystem aufgebaut wird, dann kann mit diesem Programm die Funktion des Diagnosesteckers geprüft werden.

#### Netzteil am iQ4bike anschließen

#### Arbeitsschritte:

1. >Testfunktionen< auswählen und bestätigen  .
2. ST2-Kabel am iQ4bike anschließen.
3. Weiter mit .

Folgende Meldungen können angezeigt werden:



Diagnosestecker, Anschlusskabel oder iQ4bike defekt.

Oder



Der iQ4bike ist in Ordnung.

Diagnoseanschluss im Fahrzeug defekt, z. B. keine Spannung auf Pin 16 bzw. schlechte Masse auf Pin 4.

---

### 3.10 Diagnoseablage

Im Menü **>Diagnoseablage<** sind die Einstellungen hinterlegt, mit denen die Diagnoseablage konfiguriert werden kann:

4. **>Diagnoseablage<** auswählen und bestätigen  .

**Diagnoseablage Einstellungen**

Alle Einträge löschen

 **HINWEIS**

Alle Einträge löschen      Alle Einträge in der Diagnoseablage werden gelöscht.

5. **>Alle Einträge löschen<** auswählen und bestätigen  .
6. **Einstellung** auswählen und bestätigen  .
7. Zurück mit .

### 3.11 Datum

Im Menü **>Datum<** kann das Datum eingestellt werden.

Vorgehensweise siehe Kapitel **>Firmenadresse**

### 3.12 Uhrzeit

Im Menü **>Uhrzeit<** kann die Uhrzeit eingestellt werden.

Vorgehensweise siehe Kapitel **>Firmenadresse**.

## 4 DIAGNOSE

### 4.1 Diagnose > Steuergerätekommunikation <

Die Steuergerätekommunikation ist die Möglichkeit, über ein Diagnosegerät mit dem zu prüfenden System Daten auszutauschen.

Für folgende Aufgaben ist eine Kommunikation erforderlich:

- Fehlerspeicher-Lesen/-Löschen
- Parameter darstellen
- Stellgliedtest durchführen
- Grundeinstellungen durchführen
- Codierung von Steuergeräten durchführen
- Service-Rückstellung vornehmen

#### **⚠ ACHTUNG!**

Eine einwandfreie Kommunikation ist nur möglich, wenn:

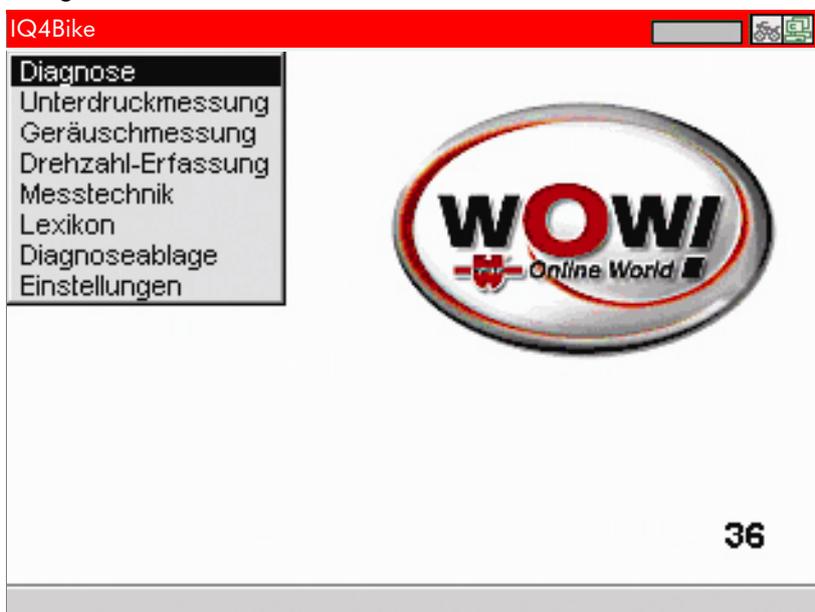
- am Diagnoseanschluss alle Pins richtig belegt sind.
- das Fahrzeug richtig identifiziert ist.
- Das Fahrzeug anhand der Suchmaske so genau wie möglich identifizieren.
- die Bordspannung nicht unter 11,5 V liegt. Wenn nötig, Fremdspannungsquelle benutzen.
- alle Verbraucher ausgeschaltet sind.
- der Diagnosestecker mit dem Fahrzeug verbunden ist.
- Fremdzubehör, Radio, CD-Wechsler usw. richtig angeschlossen sind.
- die Zündung eingeschaltet ist.

#### **📌 HINWEIS**

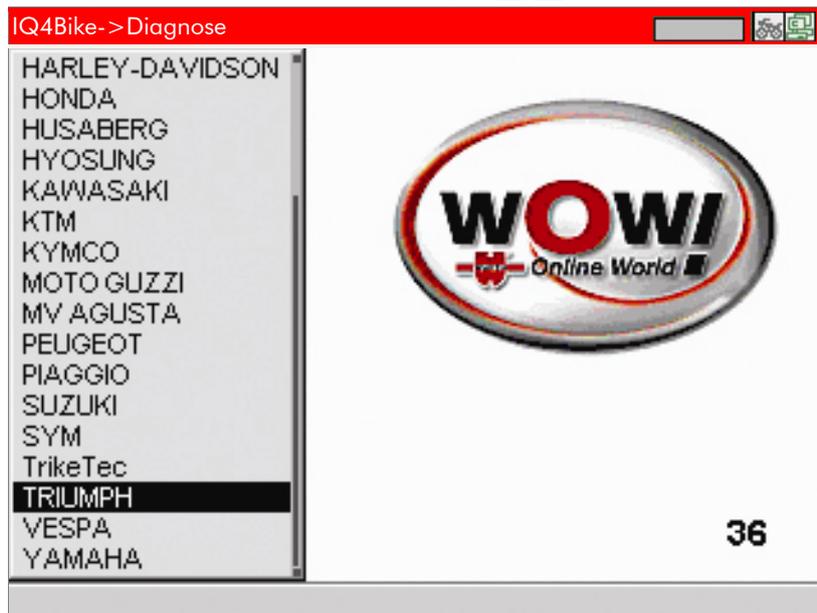
Bevor der Diagnosestecker am Fahrzeug eingesteckt oder vom Fahrzeug getrennt wird, immer Zündung ausschalten. Wenn an einem Fahrzeug mehrere Fehlerspeicher nacheinander ausgelesen werden sollen, dann vor dem erneuten Auslesen Zündung ausschalten und vor Beginn des Auslesevorgangs wieder einschalten.

#### **Arbeitsschritte:**

1. Diagnosekabel ST2 am iQ4bike anschließen.



2. > *Diagnose*< auswählen und bestätigen  .



3. *Hersteller* auswählen und bestätigen  .



4. auswählen und bestätigen  .



 **HINWEIS**

Für ca. 15 s erscheint ein helles Info-Fenster mit den Daten des markierten Fahrzeugs. F3 Suche: Öffnet ein Fenster mit Suchkriterien zur Identifizierung des Fahrzeugs.

5. Taste >F3< betätigen.

|                |
|----------------|
| Fahrzeugtyp    |
| <b>Baujahr</b> |
| Leistung       |
| Hubraum        |

**HINWEIS**  
Zu > *Diagnoseprogramm*<:  
Mögliche Diagnosearten für das ausgewählte Fahrzeug werden angezeigt.

6. *Suchkriterium*, hier Baujahr, auswählen und bestätigen  .

|   |  |
|---|--|
| IQ4Bike->Diagnose->Bike Triumph->Sprint |  |
| 00-01                                   |  |
| <b>02-04</b>                            |  |
| 05-                                     |  |
| 99-01                                   |  |

7. *Baujahr* auswählen und bestätigen  .

|   |            |
|---|------------|
| IQ4Bike->Diagnose->Bike Triumph->Sprint |            |
| <b>Sprint ST 1050</b>                   | <b>05-</b> |

8. *Fahrzeugtyp* auswählen und bestätigen  .

|  |  |
|--|--|
| ->Diagnose->Bike Triumph->Sprint->ST1050 |  |
| <b>Fehlercode</b>                        |  |
| Parameter                                |  |
| Stellglied                               |  |
| Grundeinstellung                         |  |
| <b>F3 Anschluss</b>                      |  |

9. Diagnoseart auswählen und bestätigen  .

|  |  |
|--|--|
| ->Bike Triumph->Sprint->ST1050->Fehlercode |  |
| <b>Motor</b>                               |  |
| ABS  |  |

F3 Anschluss F2 Menü

**HINWEIS**  
F3 Anschluss Einbaulage des Diagnoseanschlusses.

10. System auswählen und bestätigen  .

|   |  |
|---|--|
| ->Sprint->Sprint ST 1050->Fehlercode->Motor |  |
| <b>Keihin</b>                               |  |
| F1 Info F2 Menü                             |  |



### HINWEIS

F1 Info Informationen zum ausgewählten System.

F2 Menü Informationen zu den Kommunikationsparametern. Diese Informationen dienen WOW! im Beanstandungsfall zur Fehlererkennung und -behebung.  
Info-Menü mit **ESC** verlassen.



### ACHTUNG!

Veränderungen der Daten können zu Funktionsstörungen führen.

11. Diagnosestecker anschließen.

12. Zündung einschalten.



### ACHTUNG!

Den Anweisungen auf dem Bildschirm unbedingt folgen.

13. Weiter mit .

14. Kennzeichen eingeben und mit **>F1<** übernehmen.



Die Kommunikation mit dem Steuergerät wird aufgebaut.

Weitere Informationen in den Kapiteln zu den Diagnosearten.

## 4.2 Diagnose > Fehlercode <

Wenn bei der internen Prüfung durch das Steuergerät die Funktion eines Bauteils als fehlerhaft erkannt wird, dann wird ein Fehlercode im Speicher gesetzt und die entsprechende Warnlampe angesteuert. Der iQ4bike liest den Fehlercode im Klartext aus. Des Weiteren sind Informationen hinsichtlich zum Fehlercode möglicher Auswirkungen und Ursachen hinterlegt. Der iQ4bike ermöglicht sowohl die Einzel- als auch die Gesamtabfrage der Baugruppen im Fahrzeug. Bei der Gesamtabfrage werden alle dem Fahrzeugtyp zugeordneten Baugruppen angesprochen. Folgende Ergebnisse sind möglich:

|           |  |
|-----------|--|
| Fehler 0  | Kommunikation in Ordnung. Kein Fehler gespeichert            |
| Fehler xx | Kommunikation in Ordnung. XX Fehler gespeichert              |
| Fehler -- | Kommunikation nicht in Ordnung oder Baugruppe nicht verbaut. |

Nach Beendigung der Gesamtabfrage können die einzelnen Baugruppen auch direkt ausgelesen werden.

### Arbeitsschritte:

1. **Baugruppe** auswählen und bestätigen  .
2. Kommunikation mit >F1< starten.

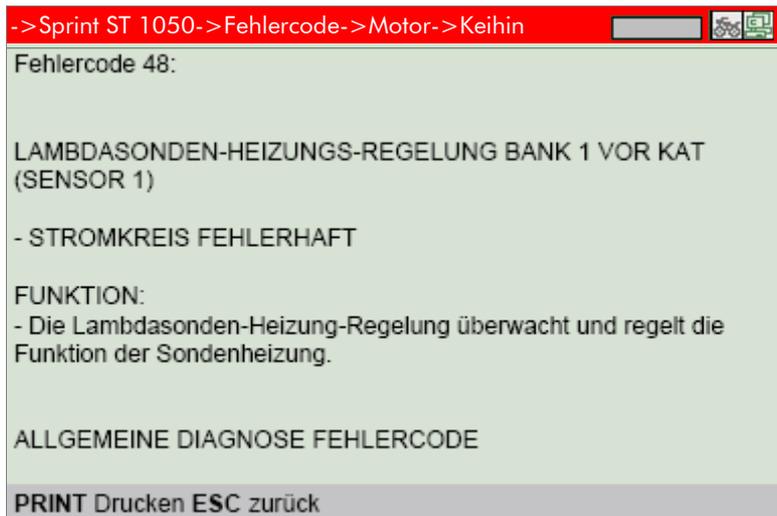
### Arbeitsschritte bei Einzelabfrage der Baugruppen

Den iQ4bike wie in Kapitel E beschrieben anschließen - Kommunikationsaufbau.



|  |   |
|--|---|
|  <b>HINWEIS</b> |   |
| PRINT Drucken  | Druckt den ausgewählten Fehlercode.                   |
| ENTER Details  | Informationen zum markierten Fehler werden angezeigt. |
| F2 Menü  | Systeminfo, Drucken, Details, Ergebnis senden.        |

3. **Fehlercode** auswählen und bestätigen  .



Durch Scrollen können alle Informationen angezeigt werden .

## Verknüpfung zur Messtechnik

Beispiel:

### Unterbrechung/Kurzschluss im Stromkreis

1. Auswählen und bestätigen  .



Anwendung der Messtechnik siehe Kapitel M.

2. Mit  zurück zum gewünschten Menüpunkt.

### 4.3 Diagnose >Parameter<

Da Fehlerursachen vom Steuergerät unterschiedlich gedeutet werden, genügt es oft nicht, nur den Fehler-  
speicher auszulesen.

Vielfach sind Fehlercodes nicht hinterlegt, oder es ist keine eindeutige Aussage zum defekten Bauteil durch den  
Fehlertext möglich.

#### Beispiel 1

Die Motortemperatur kann sich in einem Bereich von -30...+120 °C bewegen.

Bei Meldung +9.0 °C durch den Sensor, jedoch +80 °C wirklicher Temperatur im Motor wird das Steuergerät  
eine falsche Einspritzzeit berechnen.

Ein Fehlercode wird nicht gesetzt, da diese Temperatur für das Steuergerät logisch ist.

#### Beispiel 2

Fehlertext: Lambdasondensignal fehlerhaft.

In beiden Fällen ist eine Diagnose nur möglich, wenn die entsprechenden Parameter ausgelesen werden.

Der iQ4bike liest die Parameter aus und stellt sie in Klartext dar.

Bei der Auswahl von bis zu 4 Parametern werden diese auch grafisch aufgezeigt.

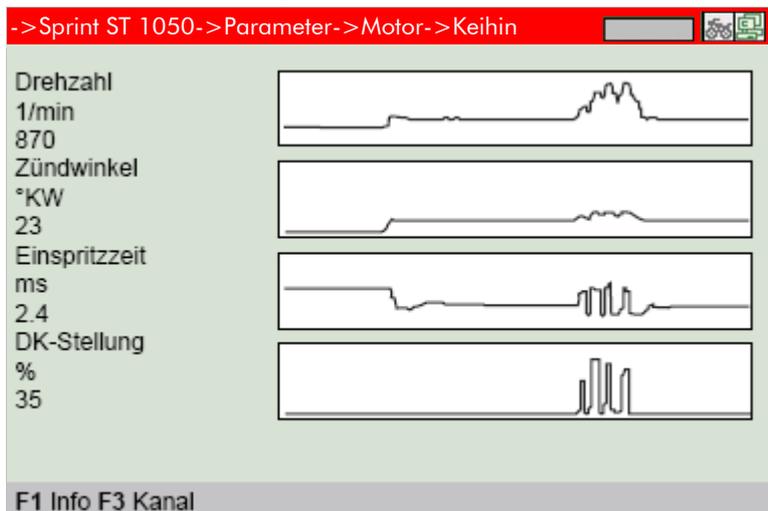
Maximal sind 8 Parameter gleichzeitig aufrufbar, dann wird jedoch auf die grafische Darstellung verzichtet.

Eine aufgabenorientierte Auswahl der Parameter erleichtert die Fehlerdiagnose.

Informationen zu den Parametern sind hinterlegt.

#### Arbeitsschritte:

1. Den iQ4bike wie in Kapitel E beschrieben anschließen – Kommunikationsaufbau



**HINWEIS**  
F1 Info Informationen zu dem ausgewählten Parameter werden angezeigt.

**Info Kanal**  
**Drehzahl**  
Soll Mot.Drehzahl  
Ansauglufttemperatur

2. **Parameter** auswählen und bestätigen  .

The screenshot shows the diagnostic software interface for a Sprint ST 1050. The navigation path is: ->Sprint ST 1050->Parameter->Motor->Keihin. The parameter 'Drehzahl' is selected and displayed in a large font. Below the parameter name, there is a description: 'Ist die aktuelle Motordrehzahl in 1/min. Die Drehzahl wird von Sensoren an Kurbel- oder Nockenwelle erfasst und in Umdrehungen pro Minute, bezogen auf die Kurbelwelle, gemessen.'



### HINWEIS

F3 Kanal Auswahlfenster mit allen Parametergruppen. WOW! hat eine Vorauswahl für bestimmte Diagnoseaufgaben erstellt. Durch Auswahl einer Gruppe können die Parameter aufgerufen werden, die für die Diagnose erforderlich sind.

**Gruppenauswahl**

Alle Parameter  
Grundfunktion

**Motor-Start**

xxxxxx

3. **Gruppe** auswählen und bestätigen .

**Parameter-Auswahl**

|                                     |   |                   |       |
|-------------------------------------|---|-------------------|-------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | 1 | Drehzahl          | 1/min |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 2 | Batterie-Spannung | V     |
| <input type="checkbox"/>            | 5 | Einspritzzeit     | ms    |
| <input type="checkbox"/>            | 9 | Motortemperatur   | °C    |

F1 Hilfe F2 Abwählen F3 Sollwerte

### Arbeitsschritte:

>F2< wählt alle mit  gekennzeichneten Parameter ab.

1. **Parameter** markieren mit .
2. **Parameter** ab- oder auswählen mit .
3. Erneuter Aufbau der Kommunikation mit .



### HINWEIS

Bei Auswahl von mehr als 8 Parametern die Info-Meldung beachten.

**Info-Meldung**

- Die Darstellung der Parameter ist nicht grafisch.
- Die Messwerte werden nicht in der Diagnoseablage gespeichert

### 4.4 Diagnose >Stellglied<

Im Menü >Stellglied< werden Bauteile in elektronischen Systemen angesteuert. Mit dieser Methode ist es möglich, die Grundfunktionen und Kabelverbindungen dieser Bauteile zu prüfen.



### GEFAHR!

Um Beschädigungen am System zu vermeiden, unbedingt den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen!

Identifizierung und Kommunikationsaufbau wie in Kapitel 4.1 beschrieben.



### HINWEIS

Bei vielen Herstellern ist der Ablauf des Stellgliedtests automatisiert und vom Steuergerät vorgegeben.

---

## 4.5 Diagnose >Service-Rückstellung<

Im Menü >Service-Rückstellung< können je nach Hersteller die Service-Intervalle zurückgestellt werden. Entweder wird beschrieben, wie die manuelle Rückstellung zu erfolgen hat oder die Rückstellung wird vom iQ4bike automatisch durchgeführt. Die Identifizierung und der Kommunikationsaufbau entsprechen dem Kapitel E.

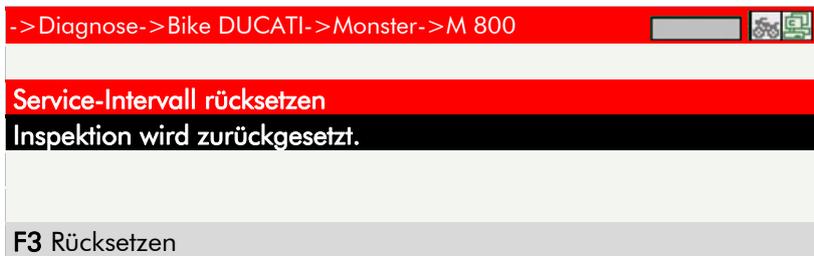
### Rückstellung manuell

4. >Service-Rückstellung< auswählen und bestätigen  .



### Rückstellung automatisch

Die Identifizierung und der Kommunikationsaufbau entsprechen dem Kapitel 4.1.



1. *Intervall* auswählen und bestätigen  .
2. Taste >F3< betätigen.

Nach Aufbau der Kommunikation wird die Rückstellung durchgeführt.

 **ACHTUNG!**  
Den Anweisungen auf dem Bildschirm unbedingt folgen.

## 4.6 Diagnose >Grundeinstellung<

Im Menü >**Grundeinstellungen**< können Werte von Bauteilen, die z. B. ersetzt wurden, gemäß Herstellerangaben eingestellt oder angepasst werden. Die Identifizierung des Fahrzeugs und der Kommunikationsaufbau entsprechen dem Kapitel 4.1.

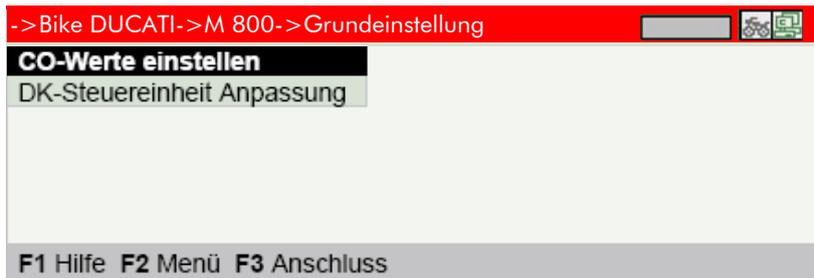
### ⚠ **ACHTUNG!**

Vor der Grundeinstellung muss der Fehlerspeicher gelöscht werden. Um die Grundeinstellung durchzuführen, müssen je nach Hersteller Voraussetzungen geschaffen werden. Die Hinweistexte im iQ4bike unbedingt beachten.

### ⚠ **GEFAHR!**

Falsche Grundeinstellungen können zu erheblichen Funktionsstörungen führen!

### Arbeitsschritte:



1. >**System**< auswählen und bestätigen  .
2. Den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

## 4.7 Diagnose >Codierung<

Im Menü >**Codierung**< können Codierungen von Steuergeräten und Bauteilen vorgenommen werden. Codierungen sind erforderlich, wenn Bauteile ersetzt oder zusätzliche Funktionen in einem elektronischen System freigeschaltet werden müssen.

Die Identifizierung des Fahrzeugs und der Kommunikationsaufbau entsprechen dem Kapitel 4.1.

### Arbeitsschritte:



### **HINWEIS**

- |              |   |
|--------------|---|
| F1 Hilfe     | Informationen zum System und Hilfen zur Durchführung der Codierung. |
| F2 Menü      | Informationen zu Hilfe, Anschluss, Daten und Problemerkennung.      |
| F3 Anschluss | Zeigt die Lage des Diagnoseanschlusses an.                          |

1. >**System**< auswählen und bestätigen  .
2. Den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

---

## 5 MESSTECHNIK

Die Messtechnik des iQ4bike dient zur Messung von Spannung, Widerstand, Strom, Druck und Temperaturen an Bauteilen am Kraffrad.

Im Menü >**Bauteilemessung**< sind die Messparameter für verschiedene Bauteile bereits voreingestellt.

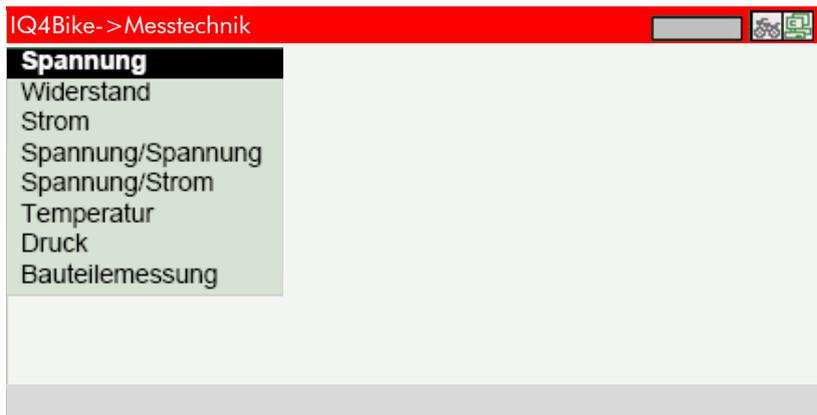
**⚠ ACHTUNG!**

Vor jeder Messung den Messwert mit >F1< zurücksetzen.

Die Strommesszangen berücksichtigen die technische Stromrichtung und sind daher mit einem Pfeil versehen, der entsprechend der Aufgabe auszurichten ist.

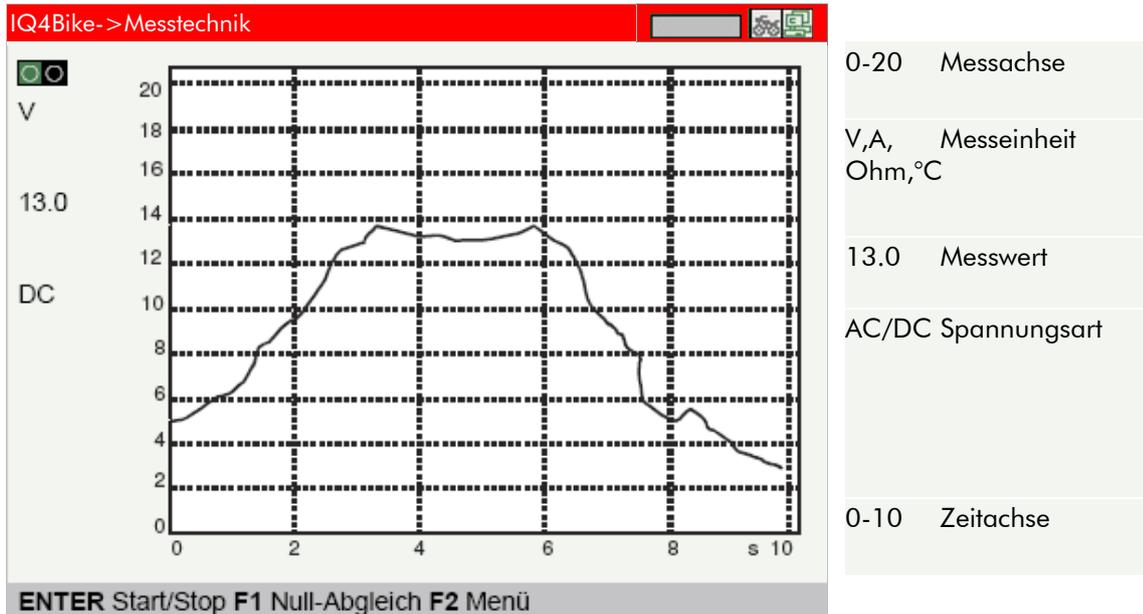
**⚠ GEFAHR!**

Bei allen Messungen die Prüf- und Sicherheitsvorschriften beachten! Widerstandmessungen nur an spannungs- und stromlosen Bauteilen durchführen!



- *Messmodus* auswählen und bestätigen  .

## 5.1 Einstellungen allgemein



### ⚠ ACHTUNG!

Anschlussbuchse grün/schwarz am iQ4bike verwenden.

Änderung der Messachse mit .

Änderung der Zeitachse mit .

### HINWEIS

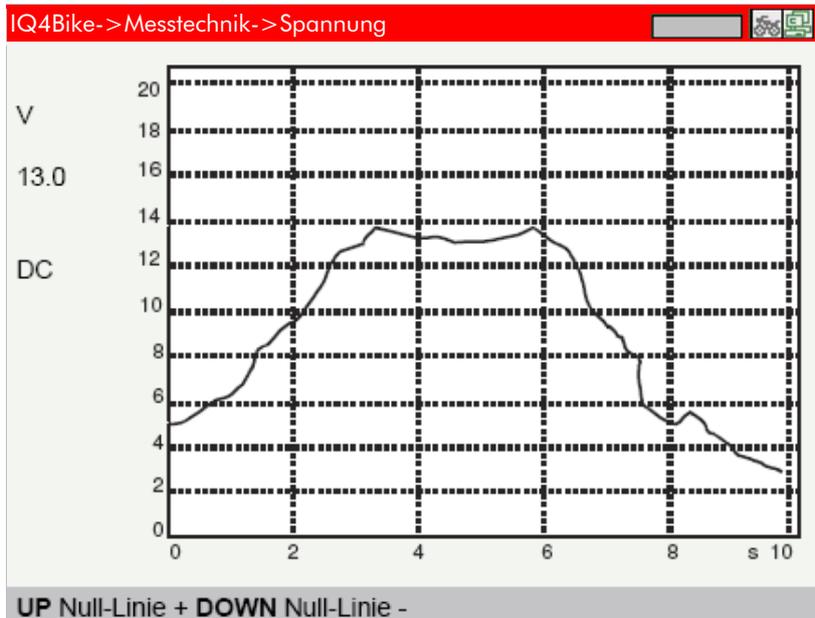
- ENTER Start/Stop Die momentane Anzeige wird festgehalten (Schnappschussfunktion). Nach erneu tem Betätigen von Enter wird die Messung fortgesetzt.
- F1 Null-Abgleich Messwert wird zurückgesetzt.
- F2 Menü Einstellungen von Null-Linie, Triggerpegel, Triggerstellung und Spannungsart. Die Einstellfunktionen > **Enter** < werden in der Fußzeile eingeblendet.

## 5.2 Einstellungen unter >F2<

Null-Linie

Null-Linie  
AC/DC  
Start/Stop  
Null-Abgleich

1. >Null-Linie< auswählen und bestätigen  .



Null-Linie anheben mit .

Null-Linie absenken mit .

### HINWEIS

Wenn innerhalb von 5 s keine Cursor-Taste betätigt wird, dann wird die Einstellfunktion abgebrochen und die Standardanzeige in der Fußzeile aufgerufen.

## Spannungsart

Null-Linie  
AC/DC  
Start/Stop  
Null-Abgleich

1. >AC/DC< auswählen und bestätigen  .

### HINWEIS

AC Bei Auswahl von AC werden nur die Wechselspannungswerte eines Signals angezeigt z. B. die Oberwelligkeit eines Generators.

DC Bei Auswahl von DC werden alle Spannungswerte eines Signals angezeigt z. B. Batterie, Drossel klappensensor usw.

**Kopplung**

Kanal 1:DC

2. >Kanal 1: xx< mit  bestätigen.

**Kopplung**

DC

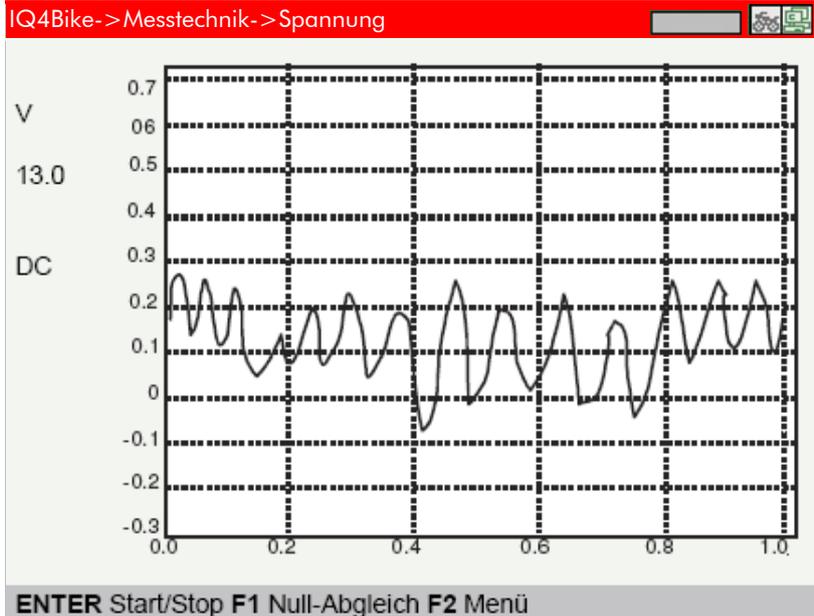
AC

- >AC< auswählen und bestätigen  .

Kopplung

Kanal 1:AC

- Zurück mit .



- Messbereich und Null-Linie dem Signal entsprechend einstellen.

## Trigger

### HINWEIS

Wenn die Zeitachse kleiner als 1,0 s eingestellt ist, dann kann der Trigger gewählt werden. Zur Darstellung eines Spannungsverlaufs ist ein Trigger erforderlich. Der Trigger löst ein neues Bild aus, sobald das Signal eine definierte Spannung erreicht. Der iQ4bike ist nach dem Start immer auf automatische Triggerung eingestellt. Zur Stabilisierung von sehr schnellen Signalen ist manchmal eine Veränderung des Triggerpunkts erforderlich. Die notwendigen Einstellungen werden unter >F2< angeboten.

Null-Linie

Trigger

Start/Stop

Null-Abgleich

- >Trigger< auswählen und bestätigen  .

## Triggerflanke

### HINWEIS

>Flanke: positiv<  
>Flanke: negativ<

Der Trigger orientiert sich an aufsteigenden Spannungen.

Der Trigger orientiert sich an abfallenden Spannungen. Eine Veränderung der Flanke verschiebt das Bild nach rechts oder links.

Triggereinstellungen

Flanke: positiv

Mode: Auto

- >Flanke: xx< auswählen und bestätigen  .

Triggerflanke

positiv

neaktiv

- >positiv</>negativ< auswählen und bestätigen  .

- Einstellung übernehmen mit .

## Triggermodus

### HINWEIS

Der iQ4bike ist nach dem Start auf automatische Triggerung eingestellt. Wenn die Darstellung eines Signals nicht eindeutig oder sehr unruhig ist, dann kann der iQ4bike auf manuelle Triggerung umgestellt werden.

#### Triggereinstellungen

Flanke: positiv

Mode: Auto

1. >Mode: xx< auswählen und bestätigen  .

#### Triggermode

Auto

Manuell

2. >Auto</>Manuell< auswählen und bestätigen  .
3. Einstellung übernehmen mit .

## Triggerpegel

### HINWEIS

Um die optimale Stabilisierung eines Signalverlaufs zu erreichen, ist bei Triggermodus >Manuell< eine Verschiebung des Triggerpegels möglich.

Null-Linie

Triggerpegel

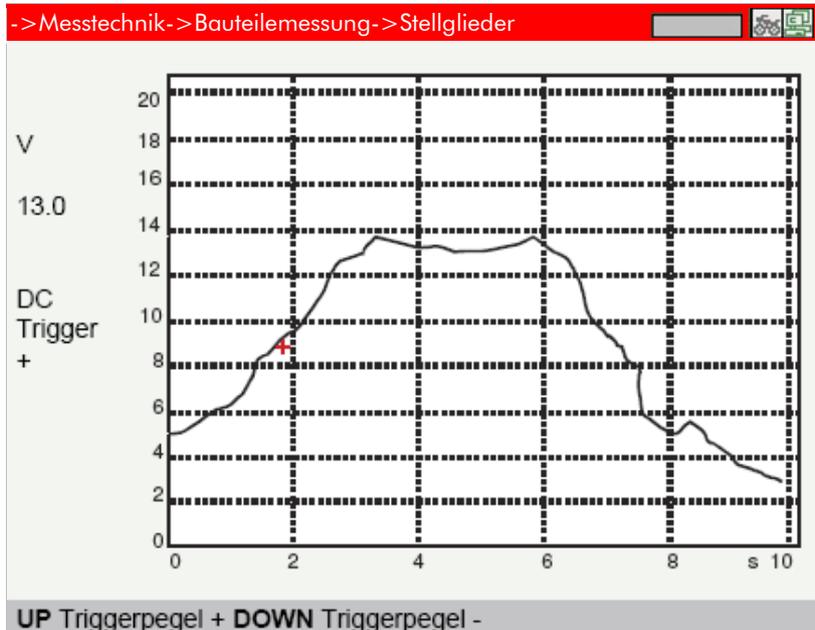
Trigger

AC/DC

Start/Stop

Null-Abgleich

1. >Triggerpegel< auswählen und bestätigen  .



Der Triggerpegel wird durch ein rotes Kreuz dargestellt.

Triggerpegel anheben mit .

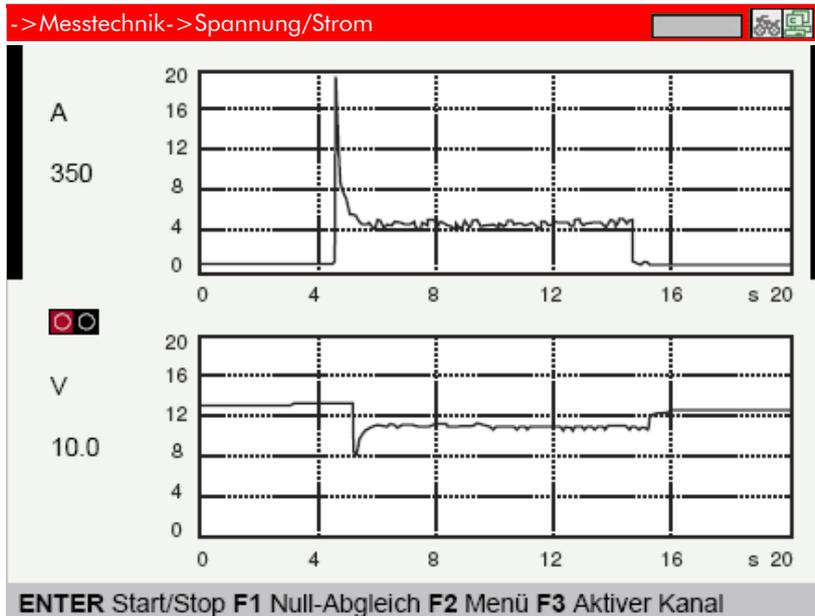
Triggerpegel absenken mit .

### ACHTUNG!

Nach Verlassen des Programms wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

## 5.3 2-Kanal-Multimeter

Mit dem 2-Kanal-Multimeter können Vergleichsmessungen an Bauteilen vorgenommen werden. Einstellungen und Bedienung sind gleich wie vorher beschrieben.



### ⚠ ACHTUNG!

⚠ Anschlussbuchse rot/schwarz am iQ4bike verwenden.

### 📌 HINWEIS

F3 Aktiver Kanal Schwarze Balken rechts und links kennzeichnen den aktiven Kanal. Nur hier können Einstellungen vorgenommen werden. Vorgehensweise siehe oben.

## 5.4 Temperatur

Die Messung ermöglicht Diagnosen, die ursächlich mit Temperaturverläufen zusammenhängen.

### ⚠ ACHTUNG!

Sonderzubehör HGS-Infrarotthermometer, Artikelnummer 301038 erforderlich.

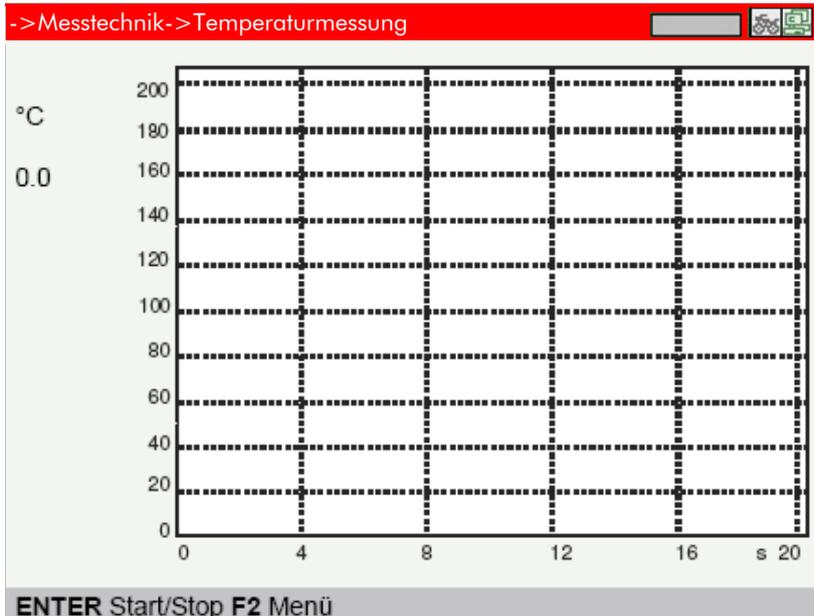
### Beispiele:

| Anwendungen    | Komponente        | Diagnose           | Bereich bis °C |
|----------------|-------------------|--------------------|----------------|
| Schmiersystem  | Ölwanne           | Motortemperatur    | 150            |
| Kühlsystem     | Kühler/Thermostat | Durchfluss         | 120            |
| Zündung        | Einzelspulen      | Abweichung         | 120            |
| Auspuffanlage  | Krümmmer          | Gemisch/Aussetzer  | 500            |
|                | Katalysator       | Wirkung            | 500            |
| Antriebsstrang | Lager/Buchse      | Verschleiß         | 120            |
| Bremsen        | Scheiben/Trommeln | Wirkung            | 500            |
| Reifen         | Lauffläche        | LenkgeometrieEinst | 80             |

### Kalibrierung

#### ⚠ ACHTUNG!

Bei der Erstanwendung muss der iQ4bike einmalig auf das Infrarotthermometer kalibriert werden.



1. Taste > **F2**< betätigen.



2. > **Temperaturabgleich**< auswählen und bestätigen  .
3. Den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

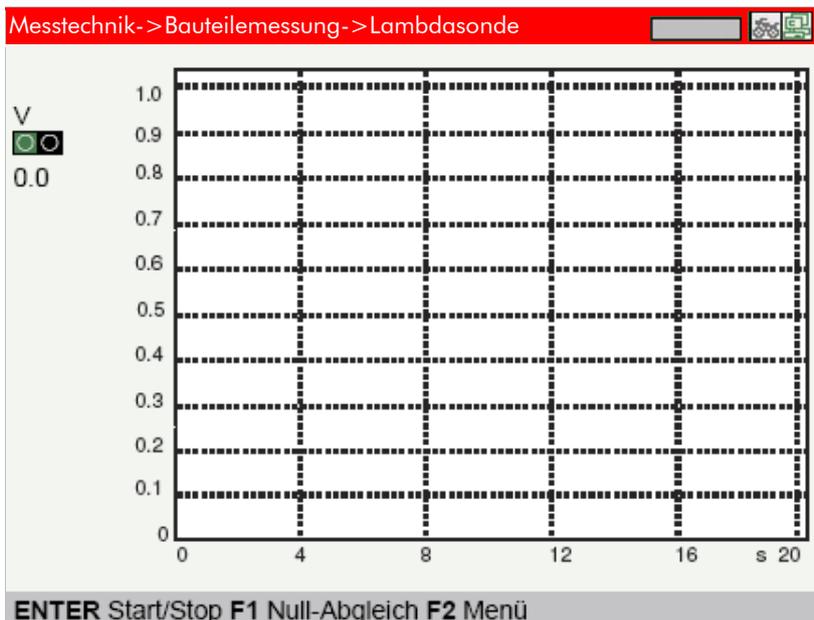
#### **HINWEIS**

Die Eingabe der Temperaturen erfolgt über die virtuelle Tastatur.

## Bauteilemessung

Um die Messungen für ungeübte Anwender zu erleichtern, sind im Menü > **Bauteilemessung**< die Messbereiche des iQ4bike auf die für das Bauteil erforderlichen Werte voreingestellt.

1. > **Bauteilemessung**< auswählen und bestätigen  .
2. Bauteil auswählen und bestätigen  .



#### **ACHTUNG!**

  Anschlussbuchsen grün/schwarz am iQ4bike verwenden.

## 5.5 LEXIKON

Im Lexikon sind Informationen zu fahrzeugtechnischen Begriffen hinterlegt. Die Suche erfolgt über die virtuelle Tastatur.

## 5.6 DIAGNOSEABLAGEN

In der Diagnoseablage werden alle Werte, die bei der Kommunikation mit den Fahrzeugsystemen ermittelt werden, automatisch gespeichert.

Im Menü **>Diagnoseablage<** können die gespeicherten Fahrzeuge aufgerufen werden. Die Daten können direkt auf dem iQ4bike angezeigt oder über einen PC mit dem Programm **>WOW! Portal<** ausgedruckt werden.

### Diagnoseablage drucken



1. **>Diagnoseablage<** auswählen und bestätigen  .

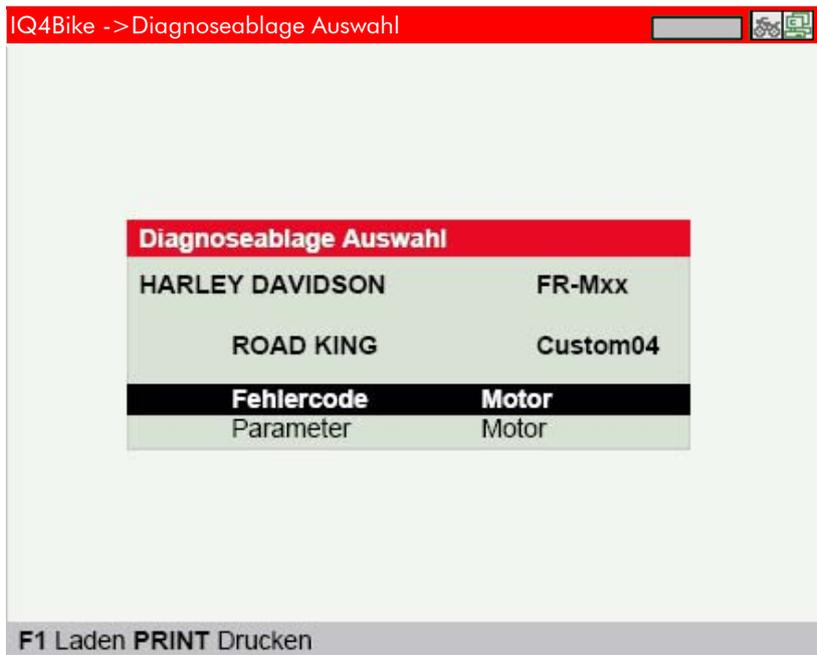


#### **HINWEIS**

F1 Diagnose starten  
F2 Menü  
F3 Suchen

Diagnose wird gestartet.  
Nachträgliche Eingabe eines Kennzeichens.  
Suche nach einem Datensatz durch Eingabe von Kennzeichen,  
Modell oder Hersteller.

2. *Fahrzeug* auswählen und bestätigen.



**HINWEIS**  
F1 Laden Darstellung der markierten Einträge auf dem iQ4bike .  
PRINT Drucken Die angezeigten Fehlercodes werden gedruckt.

3. Diagnoseart, hier Fehlercode, auswählen und bestätigen [F1] [↵].



**HINWEIS**  
ENTER Details Die hinterlegten Informationen zum angezeigten Fehler werden aufgerufen.  
PRINT Drucken Die angezeigten Fehlercodes werden gedruckt.

4. Zurück mit [ESC].

## 6 UNTERDRUCKMESSUNG

Im Menü > *Unterdruckmessung*< können Mess- und Einstellarbeiten vorgenommen werden.



> *Unterdruckmessung*< auswählen und bestätigen  .

### Synchronisation



#### **HINWEIS**

Im Menüpunkt >Synchronisation< wird der Unterdruck der Zylinder über Balkendiagramme zueinander beurteilt und durch entsprechende Einstellungen an den Drosselklappen synchronisiert. Durch die Pulsation der Ansaugluft wird die Motordrehzahl gemessen.

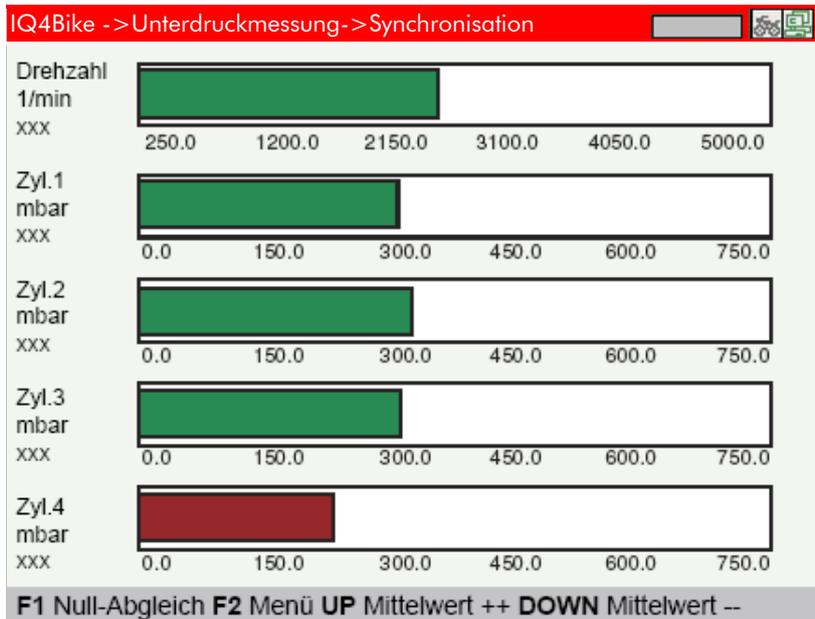
## Arbeitsschritte:

1. Das Unterdruckmodul an ST2 anschließen.
2. Die Prüfadapter der Größe entsprechend in die Prüfanschlüsse der Einlasskanäle einschrauben.  
**Anschluss 1** am Unterdruckmodul mit dem ersten Zylinder des Motors verbinden. Die weiteren Anschlüsse entsprechend verbinden.
3. >Synchronisation< auswählen und bestätigen  .

### **ACHTUNG!**

Vor Start des Motors mit >F3< die Anzeige auf Null setzen.

4. Motor starten.



## Diagnose

### **HINWEIS**

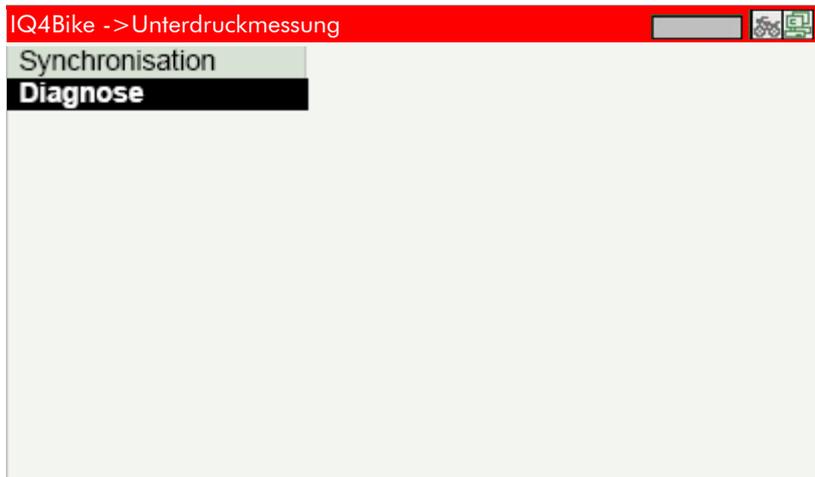
|      |               |  |
|------|---------------|--|
| F1   | Null-Abgleich | Vor Start des Motors werden die Anzeigewerte auf Null gesetzt.   |
| F2   | Menü          | Differenzdruck einstellen:<br>Eingabe der Toleranz für die Druckanzeige:<br>Toleranzbereich:<br>fein 10 mbar<br>mittel 20 mbar<br>grob 30 mbar   |
| UP   | Mittelwert ++ | Einstellung der Messempfindlichkeit über die Cursortaste  . |
| DOWN | Mittelwert -- | Einstellung der Messempfindlichkeit über die Cursortaste  . |

### **HINWEIS**

Im Menü >Diagnose< wird der Unterdruckverlauf grafisch dargestellt. Der Verlauf lässt eine Diagnose des mechanischen Zustandes des Motors zu. Unter >F1 Hilfe< sind Gut- und Schlechtbilder hinterlegt, die der Mechaniker mit den gemessenen Bildern vergleichen kann.

Anschluss des iQ4bike wie oben beschrieben.

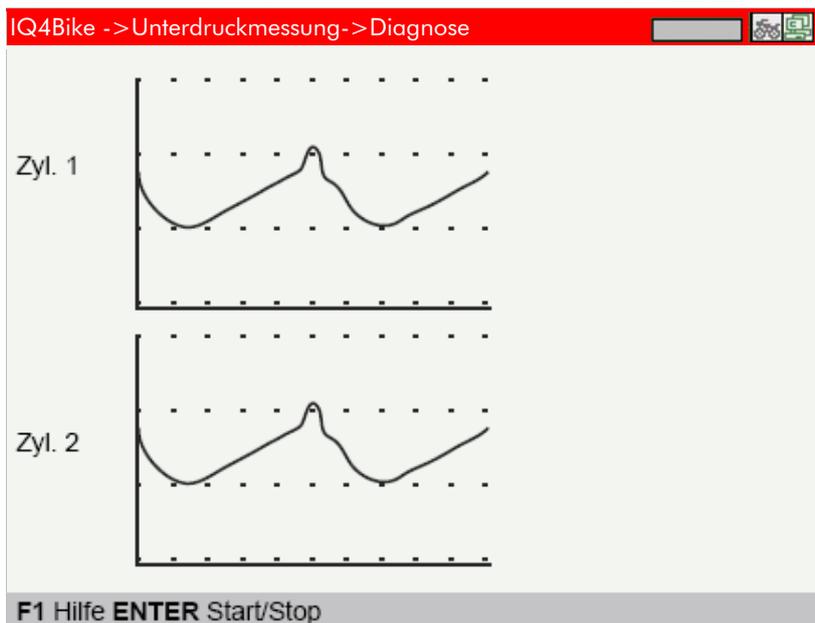
## Arbeitsschritte:



1. **>Diagnose<** auswählen und bestätigen  .



2. **Zylinderzahl**, hier 2 Zylinder, auswählen und bestätigen  .



### HINWEIS

F1 Hilfe

Enter Start/Stop

Beispiele von Gut- bzw. Schlechtbildern werden angezeigt.

Die Messung wird angehalten. Bei erneuter Betätigung von **>Enter<** wird die Messung fortgesetzt.

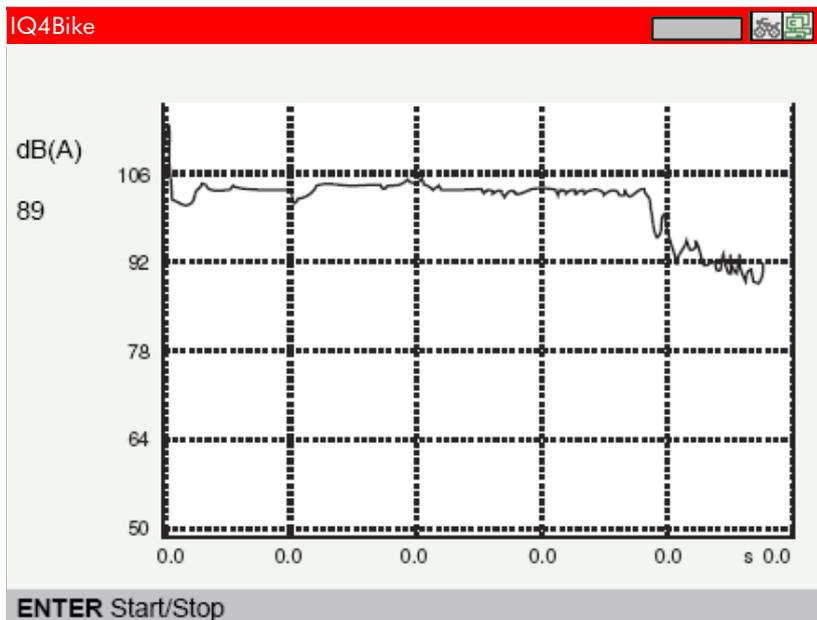
## 7 GERÄUSCHMESSUNG

Im Menü > *Geräuschmessung*< kann die Lautstärke eines Kraftrads gemessen werden.



### Arbeitsschritte:

1. Das Mikrofon an ST2 anschließen.
2. > *Geräuschmessung*< auswählen und bestätigen  .
3. Das Mikrofon in einem Winkel von 45° und einem Abstand von ca. 1 m zum Auspuff halten.



 **HINWEIS**  
F3 Start/Stop  
Messung

Die Messung wird angehalten. Bei erneutem Betätigen von > *Enter*< wird die  
fortgesetzt.

## 8 HDE Drehzahlerfassung (optional)

Im Menü >Drehzahlerfassung< wird mithilfe der Hallsensor-Drehzahlerfassung HDE, Artikel-Nr. S43111 die Motordrehzahl dargestellt. HDE ist ein Modul, mit dem die Motordrehzahl berührungslos ermittelt wird.

### Arbeitsschritte:

1. Den iQ4bike an Steckbuchse ST2 mit HDE verbinden.



2. >Drehzahlerfassung< auswählen und bestätigen  .

#### Info-Meldung

Drehzahlsonde befestigen. Der Motor muss sich in einem stabilen Leerlauf befinden.

Weiter mit >Enter<.

### iQ4bike

#### HINWEIS

Weitere Vorgehensweise zur Adaption der Sonde siehe Bedienungsanleitung von HDE.

3. Weiter mit .

#### iQ4Bike- Drehzahlerfassung

Drehzahl: 1000 1/min

#### HINWEIS

Je nach Zündsystem muss der angezeigte Drehzahlwert angepasst werden. Dazu die Cursor Tasten verwenden.

|                          |  |
|--------------------------|--|
| UP Drehzahlkorrektur +   | Anpassung der Drehzahlanzeige nach oben  |
| DOWN Drehzahlkorrektur - | Anpassung der Drehzahlanzeige nach unten |

4. Zurück mit .

---

## 9 iQ4bike Base

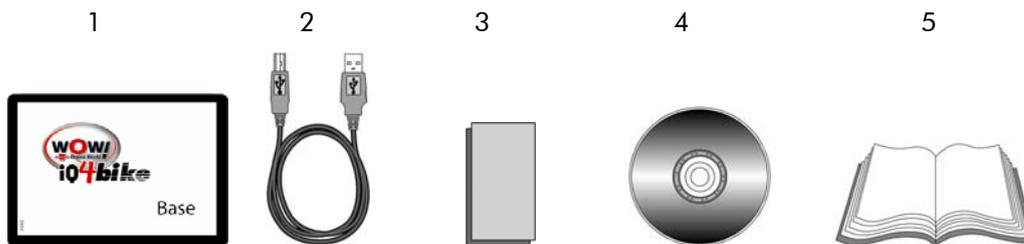
### 9.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der iQ4bike Base wird am PC angeschlossen und dient dem Datenaustausch zwischen PC und IQ4bike Diagnosegerät. Daten wie z. B. Anfragen an den Support, Abrufen von Technischen Daten oder Aktualisieren der Geräte-Software werden per Funk zwischen PC und IQ4bike Diagnosegerät übertragen. Somit ersetzt iQ4bike Base eine feste Kabelverbindung und erhöht die Flexibilität des IQ4bike Diagnosegerätes.

Der iQ4bike Base kann nur in Verbindung mit einem Diagnosegerät von WOW! betrieben werden, da dort die Gegenstelle für den Datenaustausch integriert ist. Diagnosegeräte von anderen Herstellern werden nicht unterstützt.

### 9.2 Lieferumfang

Der iQ4bike Base ist optional erhältlich und nicht im Lieferumfang der iQ4bike Diagnosegerät enthalten. Bitte wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

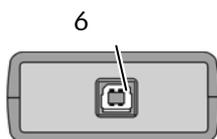


#### Im Lieferumfang sind enthalten:

|   | Bezeichnung  | Anzahl |
|---|--|--------|
| 1 | iQ4bike Base   | 1      |
| 2 | USB-Kabel für USB-Anschluss am PC                                      | 1      |
| 3 | Selbstklebender Klettverschluss zur Befestigung von iQ4bike Base am PC | 1      |
| 4 | Installations-CD   | 1      |
| 5 | Bedienungsanleitung auf der CD   | 1      |

### 9.3 Gerätebeschreibung

Der iQ4bike Base wird am PC installiert und tauscht Daten mit dem IQ4bike Diagnosegerät aus.



iQ4bike Base-Stirnseite  
links

|   | Bezeichnung  |
|---|--|
| 6 | USB-Anschluss für USB-Kabel (2) zu USB-Anschluss am PC |

## 9.4 Installation und Anschluss

### Voraussetzung

- PC mit USB-Anschluss
- PC mit Betriebssystem:
  - Windows 98 SE
  - Windows 2000 SP4
  - Windows XP
  - Windows Vista 32 Bit
  - Windows 7 32 Bit
- IQ4bike Diagnosegerät mit integrierter Gegenstelle

#### **HINWEIS**

Pro IQ4bike Diagnosegerät mit integrierter Gegenstelle muss ein iQ4bike Base als Gegenstelle am PC vorhanden sein.

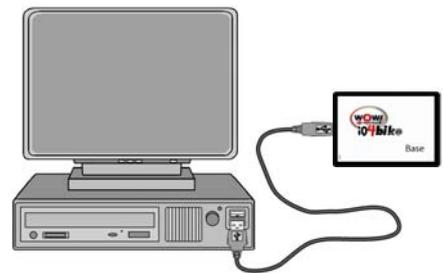
### Installation durchführen

1. WOW! Portal installieren oder mit neuester Version aktualisieren.  
Software verfügbar auf der mitgelieferter Installations-CD

#### **HINWEIS**

Bei der Installation vom WOW! Portal werden notwendige iQ4bike Base-Treiber automatisch installiert.

2. USB-Kabel (2) an USB-Anschluss vom PC und an iQ4bike Base (6) anschließen.
3. WOW! Portal starten.  
Der iQ4bike Base wird automatisch vom WOW! Portal erkannt.
4. IQ4bike Diagnosegerät laut Gerätehandbuch für drahtlose Datenübertragung konfigurieren.



### 9.4.2 Mehrere iQ4bike Base verwenden

#### Voraussetzung

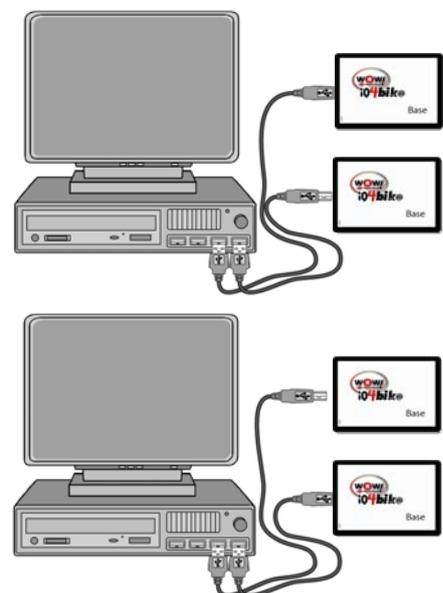
WOW! Portal am PC gestartet.

#### **HINWEIS**

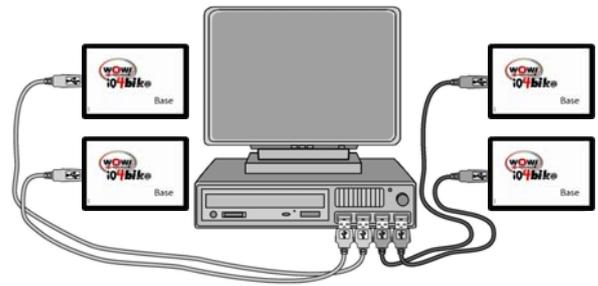
Wenn mehrere iQ4bike Base verwendet werden, dann müssen diese immer einzeln nacheinander angeschlossen und jeweils die Zuordnung vom IQ4bike Diagnosegerät abgewartet werden

### Installation durchführen

1. Um ersten iQ4bike Base zu installieren, Schritte 1-4 wie unter 9.4 beschrieben durchführen.
2. Zweites USB-Kabel an zweiten USB-Anschluss vom PC und an zweiten iQ4bike Base anschließen.
3. Ersten installierten iQ4bike Base vom USB-Kabel trennen.
4. Warten, bis zweites IQ4bike Diagnosegerät mit zweitem iQ4bike Base verbunden ist.
5. Für alle weiteren iQ4bike Base die Schritte 2-4 wiederholen.
6. Wenn alle iQ4bike Base am PC installiert und mit dem dazugehörigen IQ4bike Diagnosegerät verbunden wurden, dann alle zuvor abgesteckten iQ4bike Base jeweils mit einem USB-Kabel erneut anschließen.



Alle iQ4bike Base sind jetzt am PC installiert, mit einem IQ4bike Diagnosegerät verbunden und können mit dem PC jetzt Daten austauschen.



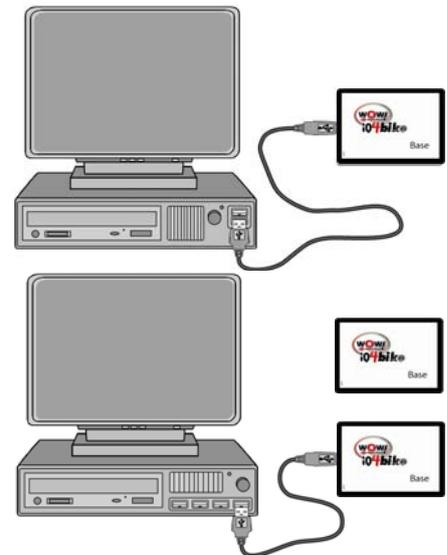
### 9.4.3 iQ4bike Base ersetzen

#### Voraussetzung

WOW! Portal am PC gestartet.

#### iQ4bike Base-Ersetzen durchführen

1. Den iQ4bike Base vom USB-Anschluss trennen.
2. Neuen iQ4bike Base an USB-Kabel anschließen.  
Der iQ4bike Base wird vom WOW! Portal automatisch erkannt.
3. IQ4bike Diagnosegerät laut Gerätehandbuch für drahtlose Datenübertragung konfigurieren.



### 9.5 Fehlersuche

Die folgende Auflistung soll helfen, kleinere Probleme selbst zu beheben. Dazu die passende Problembeschreibung auswählen und die unter Lösung aufgeführten Schritte nacheinander kontrollieren bzw. durchführen, bis das Problem behoben ist.

| Problem  | Ursache  | Lösung   |
|--|--|--|
| iQ4bike Base wird vom PC nicht erkannt.  | USB-Kabel nicht angeschlossen.                           | USB-Kabel am PC und an iQ4bike Base anschließen.                         |
|  | USB-Kabel defekt.  | USB-Kabel ersetzen.  |
|  | USB Port am PC gesperrt.                                 | USB Port freischalten.   |
| Gerätemanager der Windows Systemsteuerung zeigt Gerät mit gelbem Ausrufezeichen oder rotem Warndreieck an. | Treiber fehlerhaft oder unvollständig installiert.       | Treiber neu installieren, dabei Treiber vom System selbst suchen lassen. |
| Kommunikation zum IQ4bike Diagnosegerät wird nicht aufgebaut.  | Programm des IQ4bike Diagnosegeräts reagiert nicht mehr. | IQ4bike Diagnosegerät neu starten.                                       |
|  | iQ4bike Base defekt.                                     | iQ4bike Base ersetzen.   |

---

## 9.6 Allgemeine Informationen zum iQ4Bike-Base

### Pflege und Wartung

Wie jedes elektronische Gerät muss auch iQ4bike Base sorgfältig behandelt werden. Deshalb Folgendes beachten:

Kabel/Zubehörteile vor jedem Gebrauch auf Beschädigung prüfen.

Immer Original-Ersatzteile verwenden.

### Technisches Datenblatt iQ4Bike-Base

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Spannungsversorgung           | 5 V (über USB-Anschluss)   |
| Reichweite                    | innen: 3...10 m<br>außen: max. 50 m  |
| Datenübertragungsrate         | 3 Mbps   |
| Frequenzband                  | 2,4 GHz  |
| Schnittstellentyp             | USB  |
| Betriebstemperatur min./max.  | 0 °C / 60 °C   |
| Erforderliches Betriebssystem | Microsoft Windows 98 SE/2000 (SP4) /ME/XP,<br>Microsoft Windows Vista 32 Bit, Windows 7 32 Bit |
| Erforderliche Software        | Gutmann Portal   |

## 10 Drehzahladapter HDE

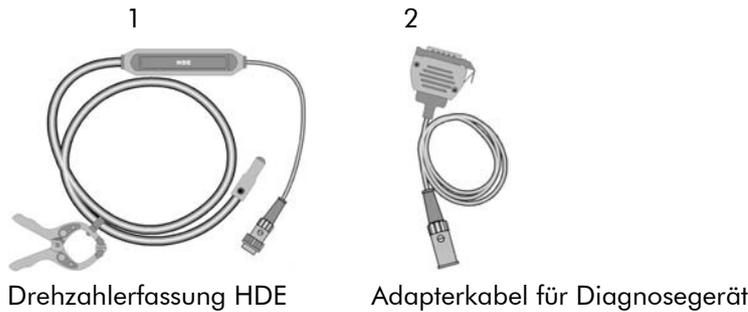
### 10.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Über die Drehzahlerfassung HDE (Hallsensor-Drehzahl-Erfassung) kann die Leerlaufdrehzahl ohne aufwändige Adaptionen erfasst und über ein Hella Gutmann-Diagnosegerät ausgegeben werden.

HDE findet Verwendung an Zündspulen, Einzelfunkenspulen, Nockenwellensensoren und anderen Bauteilen, die drehzahlabhängig ein Magnetfeld aufbauen.

Diese Motorkomponenten geben ein Magnetfeld aus. HDE erfasst dieses Magnetfeld und errechnet daraus die Motordrehzahl.

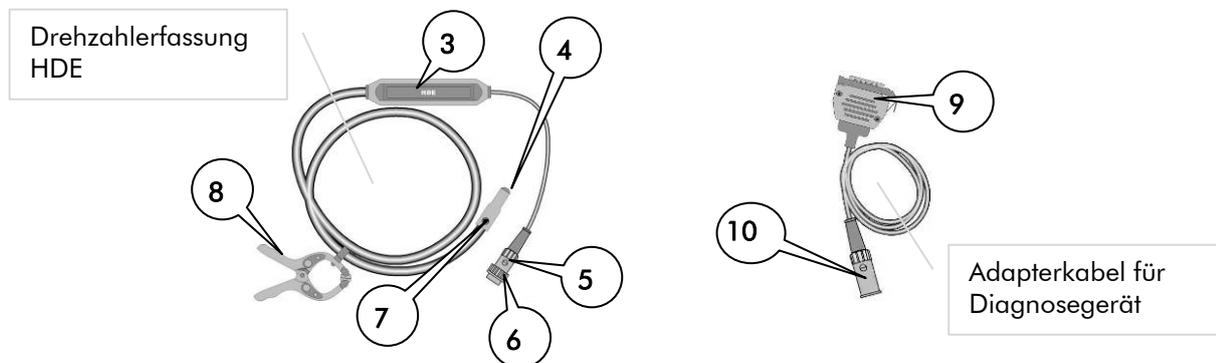
### Lieferumfang HDE



Im Lieferumfang sind enthalten:

|   | Bezeichnung   | Anzahl |
|---|---|--------|
| 1 | Drehzahlerfassung HDE                                     | 1      |
| 2 | Adapterkabel für Diagnosegerät (nicht bei Abgasmessgerät) | 1      |
| 3 | Bedienungsanleitung                                       | 1      |

### 10.2 Gerätebeschreibung



|    | Bezeichnung                                       |
|----|---|
| 3  | Auswerte-Elektronik                               |
| 4  | Sensor für Drehzahlerfassung                      |
| 5  | HDE-Anschluss für Anschluss Adapterkabel (10)     |
| 6  | Überwurfmutter zum Festdrehen der Anschlüsse      |
| 7  | Justierungsmarkierung zum Ausrichten des Sensors  |
| 8  | Befestigungsklemme für HDE-Fixierung am Fahrzeug  |
| 9  | RS232-Anschluss für RS232-Anschluss Diagnosegerät |
| 10 | Anschluss Adapterkabel für HDE-Anschluss (5)      |

## 10.3 Anschluss und Messung

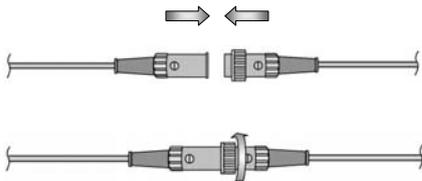
### HDE am Diagnosegerät anschließen

#### Voraussetzung

- Motorkomponente mit ausreichendem Magnetfeld
- Motorkomponente ohne Beschädigung
- Motorkomponente frei zugänglich.
- Motorsystem arbeitet fehlerfrei.
- Stabile Leerlaufdrehzahl
- Diagnosegerät mit Drehzahlerfassungs-Funktion

#### Anschluss am Diagnosegerät

4. HDE-Anschluss (5) mit Anschluss Adapterkabel (10) oder mit Triggerleitung des Abgasmessgerätes verbinden und mit Überwurfmutter (6) festdrehen.



5. Diagnoseanschluss Adapterkabel (9) am Diagnosegerät anschließen.



6. Diagnosegerät einschalten.
7. Drehzahlerfassungsfunktion am Diagnosegerät auswählen.
8. Motor des Fahrzeugs starten.

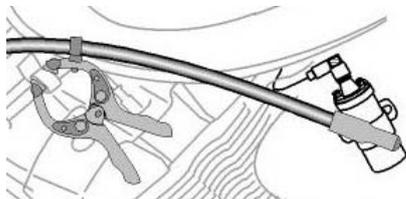
#### **⚠️ WARNUNG!**

Elektrische Hochspannung an Zündungskomponenten!  
Bei Stromschlag drohen schwere Verletzungen oder Tod!  
Bei Arbeiten am laufenden Motor keine hochspannungsführenden Teile berühren!

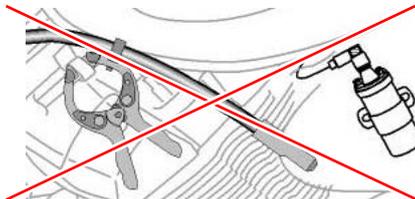
#### **⚠️ VORSICHT!**

Verletzungsgefahr durch sich drehende Teile!  
Bei Arbeiten am Fahrzeug besteht Verletzungsgefahr durch sich drehende Teile!  
Bei laufendem Motor nicht in sich drehende Teile greifen!  
Zuleitungen nicht in der Nähe von sich drehenden Teilen verlegen!

9. Sensor (4) der HDE an beliebige Motorkomponente (hier Zündspule) anlegen.



Richtig: Sensor an Zündspule anliegend.



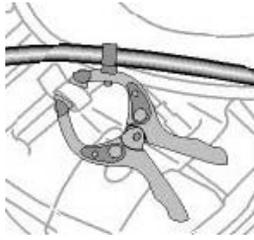
Falsch: Sensor in der Nähe der Zündspule

Drehzahl wird am Diagnosegerät angezeigt.

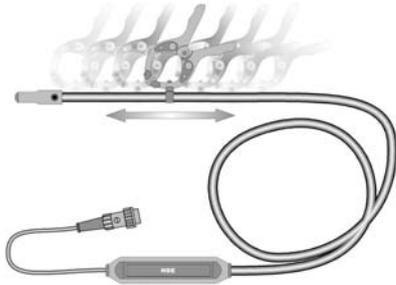
#### **📌 HINWEIS!**

Damit die Drehzahl angezeigt werden kann, muss die Justiermarkierung (7) direkt an der Motorkomponente anliegen

10. HDE (1) mit Befestigungsklemme (8) an geeignetem Punkt fixieren.



Die Befestigungsklemme kann mit dem Ring verschoben werden.



11. Die Diagnosearbeiten können jetzt durchgeführt werden.

#### 10.4 Fehlersuche

Die folgende Auflistung soll helfen, kleinere Probleme selbst zu beheben. Dazu die passende Problembeschreibung auswählen und die unter **Lösung** aufgeführten Schritte nacheinander kontrollieren bzw. durchführen, bis das Problem behoben ist.

| Problem               | Ursache  | Lösung  |
|-----------------------|--|---|
| Falscher Drehzahlwert | Einstreuung von Magnetfeldern durch andere Motorkomponenten  | Manuelle Drehzahlanpassung über Diagnosegerät vornehmen.<br>Sensor neu justieren.<br>Sensorabstand zu den benachbarten Motorkomponenten vergrößern. |
|                       | Kabel/-verbindung fehlerhaft.                                | Kabel/-verbindung auf Beschädigung prüfen.  |
| Keine Drehzahl        | Kein ausreichendes Magnetfeld an Motorkomponenten vorhanden. | Sensor neu justieren.<br>Sensor an andere Motorkomponente anlegen.<br>Motorsystem instand setzen.   |
|                       | Kabel/-verbindung fehlerhaft.                                | Kabel/-verbindung auf Beschädigung prüfen.  |
|                       | Diagnosegerät defekt.  | Diagnosegerät reparieren lassen.  |
|                       | HDE defekt.  | HDE ersetzen.   |

---

## **10.5 Allgemeine Informationen**

### **Pflege und Wartung**

Wie jedes Messgerät muss auch HDE sorgfältig behandelt werden. Deshalb Folgendes beachten:

- Kabel/Zubehörteile vor jedem Gebrauch auf Beschädigung prüfen.
- Nach jedem Gebrauch alle Teile mit einem trockenen, fussel­freien Lappen reinigen.
- HDE und Adapterkabel immer sorgfältig aufwickeln.
- Immer Originalersatzteile verwenden.

## International Offices

### GERMANY

WOW! Würth Online World  
GmbH  
Schliffenstraße Falkhof  
74653 Künzelsau  
☎ +49 (0) 7940/15-1770  
☎ +49 (0)7940/15-3299

#### Kfz-Technik-Hotline:

☎ 0180 / 5005078  
e-Mail: [info@wow-portal.com](mailto:info@wow-portal.com)  
<http://www.wow-portal.com>

### AUSTRIA

Würth Handelsgesellschaft  
m.b.H.  
Würth Straße 1  
3071 Böheimkirchen  
AUSTRIA  
☎ +43 5 08242 0  
☎ +43 5 08242 5 33 33  
e-Mail: [info@wuerth.at](mailto:info@wuerth.at)  
<http://www.wuerth.at>

### BELGIUM

Würth België N.V.  
Everdongenlaan 29  
2300 Turnhout  
☎ +32 14 445 566  
☎ +32 14 445 567  
e-Mail: [info@wurth.be](mailto:info@wurth.be)  
<http://www.wurth.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA

WURTH BH d.o.o.  
Binjezevo bb  
71240 Hadzici, BiH  
☎ +387 33 775 000  
☎ +387 33 775 019  
e-Mail: [info@wurth.ba](mailto:info@wurth.ba)  
<http://www.wurth.ba>

### BULGARIA

Würth Bulgarien EOOD  
Mladost 4  
Business Park Sofia 1  
1715 Sofia  
☎ +359 2 965 99 55  
☎ +359 2 965 99 66  
e-Mail: [office@wuerth.bg](mailto:office@wuerth.bg)  
<http://www.wuerth.bg>

### CROATIA

Würth-Hrvatska d.o.o.  
Franje Lucica 23/III  
10000 Zagreb  
CROATIA  
☎ +385 1 349 87 84  
☎ +385 1 349 87 83  
e-Mail:  
[wurth.hrvatska@wuerth.com.hr](mailto:wurth.hrvatska@wuerth.com.hr)  
<http://www.wuerth.com.hr>

### CYPRUS

Würth Cyprus Ltd.  
4, Vitona Str.  
2033 Strovolos Industrial Estate  
2083 Lefkosia  
☎ +357 22 512 086  
☎ +357 22 512 091  
e-Mail:  
[wuerthcy@cytanet.com.cy](mailto:wuerthcy@cytanet.com.cy)

### CZECH REPUBLIC

Würth, spol. s r.o.  
Prumyslová zóna  
Neprevázka 137  
29301 Mladá Boleslav  
☎ +420 326 345 111  
☎ +420 326 345 119  
e-Mail: [info@wuerth.cz](mailto:info@wuerth.cz)  
<http://www.wuerth.cz>

### DENMARK

Würth Danmark A/S  
Montagevej 6  
DK-6000 Kolding  
☎ +45 79 323 232  
☎ +45 79 323 242  
e-Mail: [mail@wuerth.dk](mailto:mail@wuerth.dk)  
<http://www.wuerth.dk>

### FRANCE

Würth France SA  
Z.I. Ouest  
Rue Georges Besse - BP 13  
67158 Erstein Cedex  
☎ +33 3 88 645 300  
☎ +33 3 88 64 60 94  
<http://www.wurth.fr>

#### Assistance technique WOW!

☎ +33 3 88 64 54 42  
du lundi au vendredi  
de 8h00 à 12h00 et  
de 13h30 à 17h00

### GREAT BRITAIN

Würth U.K. Ltd.  
1 Centurion Way  
Erith  
Kent DA 18 4 AE  
☎ +44 208 319 60 00  
☎ +44 208 319 64 00  
e-Mail: [info@wurth.co.uk](mailto:info@wurth.co.uk)  
<http://www.wurth.co.uk>

### GREECE

Würth Hellas S.A.  
23rd Klm. National Road  
Athens-Lamia  
145 68 Krioneri  
☎ +30 210 6 290 800  
☎ +30 210 8 161 691  
e-Mail: [info@wurth.gr](mailto:info@wurth.gr)  
<http://www.wurth.gr>

### HUNGARY

Würth Szereléstechnika KFT  
Gyár utca 2  
2040 Budaörs  
☎ +36 23 418 130  
☎ +36 23 421 777  
e-Mail: [wuerth.hu](mailto:wuerth.hu)  
<http://www.wuerth.hu>

### IRELAND

Würth Ireland Ltd.  
Monaclinoe Industrial Estate  
Ballysimon Road  
Limerick  
☎ +353 61 430 200  
☎ +353 61 412 428  
e-Mail: [cs@wuerth.ie](mailto:cs@wuerth.ie)  
<http://www.wuerth.ie>

### ISRAEL

Würth Israel Ltd.  
Hatohen 2  
Zone 34  
Caesarea Industrial Park  
P.O. Box 3585  
☎ +972 4 632 88 00  
☎ +972 4 627 09 99  
e-Mail: [wurth@wurth.co.il](mailto:wurth@wurth.co.il)  
<http://www.wurth.co.il>

### ITALY

Würth S.r.l.  
Bahnhofstraße 51  
39044 Neumarkt (BZ)  
☎ +39 0471 828 111  
☎ +39 0471 828 600  
e-Mail: [vendite@wuerth.it](mailto:vendite@wuerth.it)  
<http://www.wuerth.it>

#### Assistenza WOW!

☎ +39 0471 827 789

### MACEDONIA

Wuerth - Macedonia d.o.o.e.l.  
ul. Prvomajska b.b.  
1000 Skopje  
☎ +389 2 272 80 80  
☎ +389 2 272 88 72  
e-Mail: [contact@wurth.com.mk](mailto:contact@wurth.com.mk)  
<http://www.wurth.com.mk>

### NETHERLANDS

Würth Nederland B.V.  
Hef Sterrenbeeld 35  
5215 MK 's-Hertogenbosch  
Postbus 344  
5201 AH 's-Hertogenbosch  
☎ +31 73 6 291 911  
☎ +31 73 6 291 922  
e-Mail: [info@wurth.nl](mailto:info@wurth.nl)  
<http://www.wurth.nl>

### NORWAY

Würth Norge AS  
Morteveien 12,  
Gjellerasen Naeringspark  
1481 Hagan  
☎ +47 464 01 500  
☎ +47 464 01 501  
e-Mail: [kontakt@wuerth.no](mailto:kontakt@wuerth.no)  
<http://www.wuerth.no>

### POLAND

Würth Polska Sp. z o.o.  
u. Plochocinska 33  
03-044 Warszawa  
☎ +48 22 5 102 000  
☎ +48 22 5 102 001  
e-Mail: [biuro@wurth.pl](mailto:biuro@wurth.pl)  
<http://www.wurth.pl>

### SERBIA

Würth d.o.o.  
Pancevacki put 38  
11210 Krnjaca - Beograd  
☎ +381 11 2 078 200  
☎ +381 11 2 078 225  
e-Mail: [office@wurth.co.yu](mailto:office@wurth.co.yu)  
<http://www.wurth.co.yu>

### SLOVAKIA

Würth s.r.o.  
Pribylinská ul. c. 2  
83255 Bratislava 3  
☎ +421 2 49 201 211  
☎ +421 2 49 201 299  
e-Mail: [wurth@wurth.sk](mailto:wurth@wurth.sk)  
<http://www.wurth.sk>

### SWITZERLAND

Würth AG  
Dornwydenweg 11  
4144 Arlesheim  
☎ +41 61 705 91 11  
☎ +41 61 705 94 94  
e-Mail: [info@wuerth-ag.ch](mailto:info@wuerth-ag.ch)  
<http://www.wuerth-ag.ch>

### SOUTH AFRICA

Wuerth South Africa (Pty.) Ltd.  
P.O. Box 616  
Isando 1600  
Johannesburg  
☎ +27 11 281 1000  
☎ +27 11 974 6169  
e-Mail: [wurthsa@wurth.co.za](mailto:wurthsa@wurth.co.za)  
<http://www.wurth.co.za>

### TURKEY

Würth Sanayi Ürünleri Tic. Ltd.  
Sti.  
Eski Silivri Caddesi No. 46  
34535 Mimarasinan  
Büyükcemece  
☎ +90 212 866 6200  
☎ +90 212 866 84 85  
e-Mail: [info@wurth.com.tr](mailto:info@wurth.com.tr)  
<http://www.wurth.com.tr>